

tobacco

VOLUME 19 NUMBER 3

亚洲烟草

asia[®]

JULY / AUGUST 2015 第3期 7月/8月 ฉบับที่ 3/2558

Tháng 7-8 / 2015

烟草产品的 追踪技术

中国细支烟
市场风景独好

特写：

中国烟草总公司/
中国国家烟草专卖局

尼加拉瓜：
雪茄新领地



www.tobaccoasia.com

tobaccoasia



KDF 5LEAD 滤嘴生产独一无二的灵活性

虹霓公司(HAUNI)的 **KDF 5LEAD** 滤嘴成型机出色地通过了 BAT 集团的资格测试。LEAD 代表“长度和直径”(“length and diameter”), 操作人员只需操作一个按钮即可在最短的时间内改变规格。在测试期间, 机器表现出卓越的灵活性和效率, 可以在一小时内完成快速规格更换并重新恢复正常生产。目前, KDF 5LEAD 在德国拜罗伊特已经成功生产了超过十种不同的 BAT 滤嘴规格。配合 FLEXPART 特殊滤嘴概念, 滤嘴生产的灵活性全面面向未来。衷心地感谢 BAT 的良好合作, 为我们完美地重新定义了滤嘴生产的多样性。

FUTURE – MADE BY HAUNI

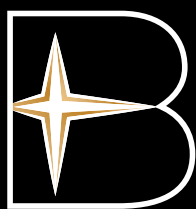
Visit us at

INTERTABAC
Hall 4, Stand A22

TABEXPO
Stand A100



The real
ORIENTAL TOBACCO EXPERIENCE
since 1947



BULGARTABAC

www.bulgartabac.com

Distributor Wanted!

Made in EU



<DEKANG EUROPE>

Unique Secret Formula
100% EU-made Raw Materials



<Q10>

Coenzyme Q10 Formula
Magic Gemstone Design



<DETAB>

Nicotine Alternative Formula
Exclusive World Patent



Dekang Europe



Detab



Q10 Series

More surprises in Dekang APP:



For iPhone Users

For Android Users



European Series

www.dekangeurope.com
www.detab-europe.com
www.q10series.com

DeCloud

- is Shisha's future

- ★ 100% natural fruits
- ★ No tobacco, tar nor nicotine
- ★ International patent
- ★ Fantastic vapor

★★★★★
DeCloud
100% Shisha fruits



20 unique flavors



目录

亚洲烟草2015年第3期
(7月/8月)

特写

卷首特写

- 18** 跟踪技术：修订后的
《烟草产品指令》会带来
什么变化？

产品特写

- 24** 中国细支烟市场风景独好
- 28** 日本报告：最终跟上潮流

电子烟新闻

- 38** 韩国兴起电子烟热潮

制造特写

- 46** 卷烟：中国的一种特殊商品

烟叶特写

- 58** 尼加拉瓜，21世纪的雪茄
新领地？
- 62** 两种烟叶采购模式在美国
展开竞争

卷尾特写

- 68** InterTabac/InterSupply
将同时举办 亚洲参展
商增多

供应商指南

- 70** 测试设备

58



68



24



Our quality tobacco with
our Personal Touch service
gives you more time to do
what you want.

Personal Touch:
understanding and
delivering
your business needs for
over 40 years.





42

目录

新闻和观点

- 10 发行人语
- 12 卷首新闻
- 22 产品新闻
- 34 电子烟新闻
- 40 制造新闻
- 54 烟叶新闻
- 66 卷尾新闻
- 67 专利
- 72 订阅者档案
- 73 广告索引
- 73 事件



62

tobacco asia 亚洲烟草®

亚洲烟草博览会
《亚洲烟草》的代表

全球

江格伦 (曼谷)

电话: +66 22 55 66 25

传真: +66 26 55 22 11

手机: +66 818 299 409

gaj@octobermultimedia.com

美洲/北欧

埃莫森·伦纳德 (纽约)

电话/手机: +1 917 680 1050

edl@octobermultimedia.com

中国

廖天亮 (北京)

电话: +86 10 6342 9839

传真: +86 10 6324 4446

allen@tobaccoasia.com

西班牙/意大利

Jonathan Wesley Bell (法国)

Tel: +33 563 414790

jwb@octobermultimedia.com

 **OCTOBER**
MULTIMEDIA CO., LTD.

出版:

十月多媒体有限公司

编辑及发行:

十月多媒体有限公司.

泰国, 曼谷

电话: +66 22 55 66 25

传真: +66 26 55 22 11

理事

江格伦

Boonthin Tubsongkroh



28



JET

GOLD BLEND



For further information, please contact International Sole Agent : UNICO TRADING PTE. LTD. Singapore
Sales Marketing Department Tel. 65-633-72981, Fax. 65-633-46839
E-mail: unicotrd@singnet.com.sg

编辑团队

发行人
江格伦

gaj@octobermultimedia.com

副主编

Andrey Medvedev

avm@octobermultimedia.com

特约作者

Thomas Schmid
Nattira Medvedeva

记者

Chris Bickers (美国烟叶)

廖天亮 (中国)

Eric Piras (雪茄)

美术总监

Somjet Thitasomboon

snt@octobermultimedia.com

翻译

廖天亮

行政经理

Malisa Kongkatitum

subscribe@octobermultimedia.com

十月 多媒体有限公司

《亚洲烟草》编辑/发行办公室

Vanit Building 2, Room 1403A

1126/2 New Petchburi Rd.

Bangkok 10400 THAILAND

(泰国)

Tel (泰国) +66 2255 6625

Fax (泰国) +66 2655 2211

info@tobaccoasia.com

www.tobaccoasia.com



一台标准的Taspo卷烟售卖机

发行人语



中国：不断变化、改革、创新和重组的中国烟草业让人难以琢磨。转型使卷烟厂数量从20世纪末的200多家不同规模的卷烟厂缩减为今天由一些集团公司合并而成的少数几个大卷烟厂。然而，哪些公司是真正的玩家？什么品牌领导着市场？烟草业的价值和产品如何？由烟草在线撰写的聚焦中国国家烟草专卖局和中国烟草总公司及其集团公司的文章将在亚洲烟草档案（第46页）中为您揭晓答案。此外，烟草在线关于中国另一个细分市场的报道请参阅“中国细支烟市场前景独好”（详见第24页）。

日本：日本的烟草消费者往往热衷于尝试新事物。但是他们为何在电子烟或潜在降低风险产品上的热情锐减了呢？通讯记者托马斯·施密德将为您解答，而且还有更多有关日本卷烟市场、消费、市场份额、产品以及导致卷烟消费逐渐减少的因素等答案。

韩国：在我们的常规电子烟报道中，通讯记者Nattira Medvedeva重点关注韩国。这里是对这些新产品的消费和营销更感兴趣和更具潜力的亚洲市场之一（详见第38页）。

尼加拉瓜：该国曾经是雪茄和雪茄烟叶业务方面的三线国家。雪茄通讯记者艾瑞克·皮拉斯认为，由于政治环境长期保持稳定、全球领先的雪茄公司进行投资，以及雪茄质量大幅提升，尼加拉瓜可能会成为21世纪的雪茄王国（详见第58页）。

追踪非法烟草贸易：打击非法烟草贸易是烟草业、世界各国政府以及国际机构共同努力解决的一个问题。Nattira Medvedeva将告诉我们欧盟修订烟草产品指令后会带来哪些影响（详见第18页）。

新板块：本期我们将推出两个新的常规板块。第一个板块是专利（第67页），介绍技术以及行业动向的最新观点和趋势。第二个是订阅者档案（第72页），向您介绍成为《亚洲烟草》杂志忠实读者的方式。

Vape（吸电子烟）：Vape（是一个动词，表示吸入和呼出电子烟或类似设备所产生的蒸汽）被正式录入牛津词典，而且被命名为“年度热词”。由于吸电子烟和电子烟的使用频率快速增长，击败了其他候选热词：bae（对亲爱的人的昵称）、budtender（在医用大麻店工作的人）、contactless（一种可以令电子读卡器在不接触的条件下无限读取数据的技术）、indyref（苏格兰未能从英国独立的缩写词）、normcore（一种简单舒适的穿衣风格）、slackivism（指天天在网络上当活动家，现实生活中却什么都不做的思想和行为）。

©2015十月多媒体有限公司。《亚洲烟草》每年出版5期，分别在3月、5月、7月、9月和12月出版，由十月多媒体有限公司出版发行。《亚洲烟草》由十月多媒体有限公司监制。地址是：Vanit Bldg. 2, Room 1403A, 1126/2 New Petchburi Rd., Bangkok 10400 THAILAND (泰国)。电话：+66 22 55 66 25，传真：+66 26 55 22 11。E-mail: info@octobermultimedia.com 网址：www.tobaccoasia.com。



SWM INNOVATION.

The crossroads of
inspiration and dedication.

We always strive to be your first choice when you're looking for products and solutions that embrace innovation and result in growth. That's why our people are driven to develop new ideas and products that can help you remain more competitive and build stronger brands. At SWM we define innovation as inspiration, backed by a strong commitment, delivered to you by a dedicated team.

**Engineered for tomorrow.
Engineered for you.**

To learn more, visit us at
swmintl.com

SWM
engineered for tomorrow

法国

2016年5月实施卷烟平装

法国很快将要求所有烟草公司从明年开始采用平装销售卷烟。这项措施是法国下议院通过的一项改革的一部分，改革还包括致力于打击厌食的法律，以及资助医生咨询的新安排，这已经引发了医务人员大规模的街头抗议。

从2016年5月起，烟草公司将不得不采用平装销售卷烟，包装上还有被吸烟损害的内脏器官的图案，品牌名称只能用小字体显示。有儿童的车内将禁止吸烟，公共交通工具和办公室内也将禁止使用电子烟。

法国是历史悠久的吉坦尼斯和高卢金斯卷烟品牌的故乡，这两个品牌有着标志性的蓝白包装，但目前国外品牌主导着法国市场。

英国

英美烟草和菲莫国际反对平装

世界上两家最大的烟草公司——英美烟草和菲莫国际，为了推翻新的法律，向伦敦高等法院提起法律诉讼控告英国政府。菲莫国际称新的平装立法通过禁止使用品牌、坚持健康警示语占一半以上包

装面积的方式，从而无偿地非法剥夺了其商标权。

在声明中，菲莫国际的法律总顾问Marc Firestone说：“英国政府突破了法规，遗留了很多未答复的问题。这场大规模的品牌禁令扰乱了市场，对待消费者好像他们不能够做出他们自己的选择一样。”

业内人士也认为，平装会刺激假货和走私。

菲莫国际和英美烟草公司是这一起诉讼的原告。根据《苏格兰人报》的消息称，这两家公司期望寻求110亿英镑的赔偿。

“法律行动不是我们愿意采取的行动，也不是我们草率采取的行动，但英国政府已经让我们没了选择，”英美烟草公司的发言人说。

“任何被国家剥夺财产的企业将不可避免地希望起诉并寻求赔偿。”

该法律今年早些时候得到议会批准，并将在2016年生效。对零售户的新限制从4月份生效，新限制阻止零售户公开展示销售的卷烟。

在它们的指控中，两家公司表示该法律违反了欧盟允许公司在欧洲使用商标的法律，但在英国。

但这并没有结束。根据对欧盟烟草产品使用指令的修改建议，销售每包少于20支的小包卷烟很快将是违法行为，此举旨在限制获得廉价的卷烟，减少低收入或冲动买家的购买量。

中国

卷烟批发税率由5%升至11%

根据中国财政部的消息，中国将卷烟批发税率从5%提升到11%，此举的目的是减少这个世界上最大烟草生产国和消费国的吸烟者数量。尽管有来自烟草业的持续反对，但中国在过去的一年中已经加快了控烟运动。国内外反烟人士称，中国的吸烟习惯已经成为医疗体系的沉重负担。

今年4月，全国人民代表大会通过了禁止在大众媒体、公共场所、公共交通工具和户外发布烟草广告的立法。一份声明称，每销售一支卷烟，卷烟批发商还必须额外支付0.005元（不足1分钱）。

据彭博社的消息，增加的税率预计将使税收比去年增加200亿元。国务院已经出台了禁止室内吸烟、限制户外吸烟和禁止烟草广告的法规草案。很多城市已经禁止在公共场所吸烟，但批评者称这些限制措施执行情况不一，或者根本没有执行。

世卫组织对税率上调表示肯定，但补充说，为了使这项措施发挥作用，增加的成本必须转嫁给消费者。

“提高烟草税和价格是短期内最有效的烟草消费方式，”世卫组织驻中国代表Bernhard Schwartlander说：“因此世卫组织很高兴看到中国提高烟草税，但重要的是提高的烟草税必须转移到零售价格上去。”控烟运动在过去几个月中日益高涨，但领导层和控烟运动人士

WHO SAID WHAT?

“试验的证据，包括政府自己所做的调查和声明显示，加拿大公众几十年来已经意识到吸烟的风险。审判法庭明确承认了这一点，但由于这些众所周知的风险，仍然判决乐富门本森·海知孜公司对那些吸烟者负责。”

——乐富门本森·海知孜公司关于魁北克集体诉讼案的发言人安妮·爱德华兹

面临着来自国有烟草垄断企业的强烈反对，由于烟草业预计贡献政府7-10%的税收，因此有着相当大的影响力。

美国

帝国烟草购买5个品牌

据thisismoney.co.uk和每日邮报网报道，帝国烟草公司通过购买Blu、库尔、Maverick、沙龙和云斯顿等品牌，将其在美国烟草市场的份额增加到10%，交易价值71亿美元。这些卷烟品牌作为雷诺美国和罗瑞拉德公司（美国第二大和第三大烟草公司）合并交易的附加条件被出售。帝国烟草公司的美国分公司的收入将增加20%。

云斯顿被认为是一个高端卷烟品牌，Maverick是一个经济型品牌，沙龙和库尔是薄荷卷烟品

牌，blu是一个电子烟品牌。

拥有骆驼品牌的雷诺美国公司准备以274亿美元的价格购买它的老对手——新港卷烟生产商罗瑞拉德公司。罗瑞拉德公司成立于1760年，是美国历史最悠久的烟草公司。罗瑞拉德公司于2015年6月12日不复存在。

尼日利亚

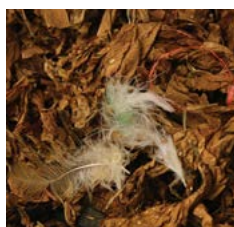
非法烟草贸易导致政府税收减少

英美烟草尼日利亚公司呼吁对非法烟草贸易和非法贸易背后的罪犯进行深入了解，并强调合作打击非法贸易的必要性。英美烟草尼日利亚公司发起了一场有关提高非法烟草贸易认识的新运动，以呼应世卫组织的“世界无烟日”，该呼吁是新运动的一部分。

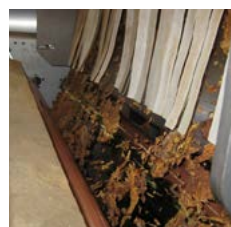
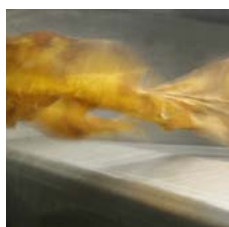
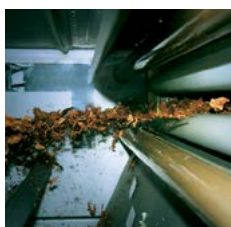
英美烟草尼日利亚公司的法律和对外事务主管Freddy Messanvi表示，非法烟草贸易的影响可能不会像其它的犯罪行为一样可立即和直接感受到，但其后果是非常真实的。

“在西非，非法烟草贸易估计给该区域的各国政府带来7.74亿美元的损失，”Messanvi说：“就尼日利亚而言，这意味着非法活动使政府来自烟草销售的税收减少，本来税收收入可能更高些。同样严峻的是，据悉，非法烟草销售收入还被用来资助贩卖人口、毒品和武器交易，以及全球范围的恐怖组织活动。”

Messanvi称英美烟草尼日利亚公司自2003年已经在这里经营，该公司在尼日利亚运营的15年中，已经兑现与尼日利亚政府签订的谅解备忘录的承诺，该备忘录规管烟草



**NTRM?
NDTP?
SORT IT OUT!**



TOMRA
SORTING SOLUTIONS

TOBACCO



**RISK
INTO
RELIABILITY**

Do you have **Non Tobacco Related Material** or **Non Desired Tobacco Products** in your tobacco product stream? Let us help you sort them out.

Find out more on
www.tomra.com/tobacco

部门、支持可持续的外国直接投资，并有助于尼日利亚的社会经济发展。

“我们与政府机构的合作已经显著减少了尼日利亚的非法烟草制品，从我们当初进入市场时80%的份额下降到2015年的不足20%，从而帮助政府收回因非法烟草销售渠道而造成的财政收入损失，”Messanvi说。

加拿大

三大烟草巨头将对155亿加元的裁决提起上诉

继续了17年的官司之后，一家加拿大法庭要求三大烟草公司向魁北克的吸烟者支付155亿加元（125亿美元）的赔偿款，三大烟草公司将对此判决提起上诉。

该裁决是在两起最初在1998年提起的集体诉讼案临近尾声时做出的，这两起集体诉讼针对英美烟草公司所有的帝国烟草加拿大公司；菲莫国际所有的乐富门本森·海知孜公司；以及日本烟草公司的日烟国际-麦克唐纳公司。这些案件在2012年进行了初步审判。一起诉讼是由声称无法戒烟的烟民发起，另一起则是由于吸烟导致严重疾病的烟民发起。

被一并听证后，这两起诉讼合并后被称为加拿大历史上最大的民事案件。个人赔偿范围从1976年1月开始吸烟、患有癌症的原告的10万加元，到向大约100万名声称无法戒烟的魁北克烟民每人赔偿的130加元。

三家公司立即宣布他们将对判决上诉，认为加拿大人“高度了解”吸烟的健康风险已经有几十年了。

“40多年来，那种意识已经被印刷在每包烟盒上的健康警句所增强，”日烟国际-麦克唐纳公司在一份声明中说。

谈到当日的裁决，乐富门本森·海知孜公司发言人Anne Edwards说：“这些案件还远没有结束。我们

将积极对这个低等法院的判决提起上诉，我们相信我们有着有力的法律依据去推翻其整体的判决。原告在将近3年中的初审、宣誓下作证，寻求为100万人而不是单一成员获得赔偿。没有一个人表示他或她没有意识到吸烟的危害。”

初审中的证据，包括政府自己所做的调查和声明显示，加拿大公众几十年来已经意识到吸烟的风险。审判法庭明确承认了这一点，但由于这些众所周知的风险，仍然判决乐富门本森·海知孜公司对那些吸烟者负责。

数十年来，乐富门本森·海知孜公司在世界上最完善的一套规章制度下运营。联邦和各省很早之前就认识到吸烟的严重健康风险，并严格规定了产品的生产、销售和营销。

乐富门本森·海知孜公司的母公司——菲莫国际，不是这些案件的被告，不需要对该判决的任何部分负责。

加拿大

安大略省非法烟草贸易比例位居美洲第二

据毕马威会计师事务所最近的一份研究称，当提到在美洲销售的非法烟草产品时，安大略省仅次于巴拿马。毕马威会计师事务所的报告发现，安大略省销售的烟草中有31%是非法的，与萨尔瓦多（译者注：中美洲国家）的非法烟草比例一样高。在巴拿马，60%的烟草销售是非法的。报告还称，如今墨西哥销售的非法烟草中有12%来自加拿大。帝国烟草公司表示加拿大政府每年因未缴税烟草损失20亿加元。

帝国烟草加拿大公司的企业和监管事务副总裁Caroline Ferland评论说：“安大略省非法卷烟的销售不仅渗透到全国的社区，而且生产这些

非法产品的犯罪分子还在全美洲拓展新市场。”加拿大皇家骑警称，非法烟草贸易与人口贩卖、毒品和武器贸易有关，非法卷烟还经常销售给未成年人。

大多数非法烟草来自原住民保留区，很多地区反对打击非法贸易的立法。他们认为烟店为原住民提供就业，而通常在那里很难找到工作。

更重要的是，他们说交易烟草是他们的权利，因为他们在商业化卷烟生产前就已经开始使用烟草。

加拿大全国法律和省法律在一定程度上反映了这一点。安大略省的《烟草税法案》给予原住民销售卷烟的权利，从政府批准的批发商那里拿货，对原住民免税，但是只能够向原住民销售用于个人消费的卷烟。

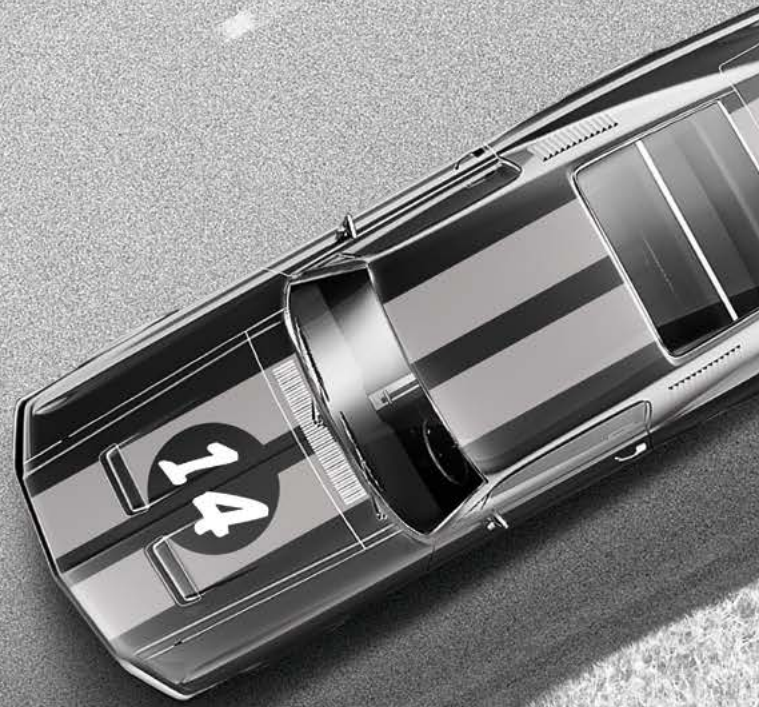
泰国

最低购烟年龄提至20岁

购买卷烟的最低年龄将提高到20岁，其它一些更严厉的控制措施将根据泰国内阁批准的烟草控制法案制定。泰国内阁最近批准的立法还将禁止销售单支卷烟，要求人们购买整包卷烟。该法案还禁止生产商和进口商赞助社会活动，使用样品推广烟草产品也将被禁止。

政府副发言人Sansern Kaewkumnerd少将表示，该草案将送交给国会仔细审查，以符合世卫组织发布的指导意见。吸烟和健康行动基金会表示，对允许国家法律咨询局审查该草案不关注，认为这只是个程序。

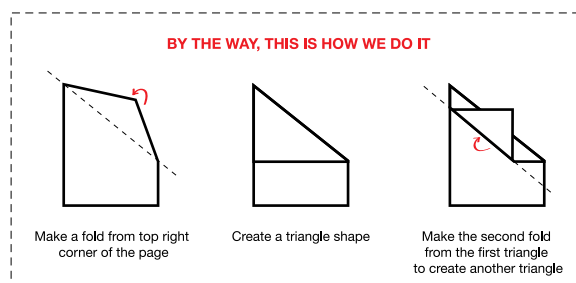
基金会执行秘书Prakit Vateesatokij博士表示，提高购烟者年龄将阻止年轻人吸烟，因为接触吸烟的难度增加。泰国有1150万名吸烟者，每年新增10万名年轻吸烟者。如果获得批准，草案将替代当前的于1992年生效的控烟和健康保护法。



**MAKE CAR #5 GOES FASTER
IN TWO MOVES
CAN YOU?**

It may be hard, but at the end, will-power always overcomes horse-power. Because if you have the passion to create solution, you will have your Eureka!

We are committed to sustain the life of forest and safety of our products.
Our finest cigarette paper is created only using PEFC or FSC pulps, food grade materials and OBA (Optical Brightener Additive) Free. We believe in our passion.
Even though it is unseen, it does amazing things.
Like giving speed to catch up.





Specialty Paper and Packaging Company
www.bmjpaperpack.com



跟踪技术：修订后的《烟草产品指令》会带来什么变化？

打击非法烟草贸易是当下烟草行业、世界各国政府、以及国际机构如世界卫生组织和国际刑警组织（INTERPOL）共同努力解决的一个问题。

By Nattira Medvedeva

在今年早些时候的新闻发布会上，世界卫生组织表示，消除非法烟草贸易每年将使各国政府的税收总额增长310亿美元。每年大约有6000亿支非法卷烟，占全球烟草消费的12%。受四大烟草公司——菲莫国际管理有限公司、英美烟草公司、帝国烟草公司和日烟国际公司的委托，毕马威会计师事务所最近的一份调查对欧盟、挪威和瑞士的非法卷烟市场的规模和发展进行评估，调查结果显示，2014年这些市场共消费566亿支非法卷烟，占总消费量的10.4%。其它调查结果包括：2014年非法“白色”卷烟消费量上升8%，至211亿支卷烟，波兰、意大利、西班牙和希腊的消费量最大；2014年非法卷烟占欧盟卷烟消费总量的10.4%，2013年和2012年的非法卷烟比例则分别为10.5%和11.1%；由于欧盟卷烟价格上涨，从欧盟外部流入的非法卷烟从2009年的373亿支增长到2014年的446亿支。除了政府因非法贸易流失税收外，非法贸易的一部分利润通常被用于资助其它非法活动。

为了打击非法烟草贸易，各国政府采取了多种措施，例如制定法律法规或者使用追踪系统。世界卫生组织甚至推出了《消除烟草制品非法贸易议定书》。该议定书是一个国际条约，是在其自己的权利范围内与世界卫生组织《烟草控制框架公约》的缔约方协商确定的。《烟草控制框架公约》已经被180个缔约国批准通过，其中第15条要求签约国消除所有形式的烟草产品非法贸易。

该议定书要求对烟草供应链采取广泛的限制措施，包括发放进出口许可证和烟草产品生产许可证；建立追踪系统以及对非法贸易责任人追究刑事责任。非法生产和跨境走私烟草产品都被视为违法。到目前为止已有8个国家批准该议定书，距离需要40个国家批准才能成为国际法律的目标相差甚远。

世界卫生组织的《烟草控制框架公约》要求通过印花税票（纸质或数码形式）、条形码和射频识别等技术，在整个供应链中应用追踪系统。欧洲委员会最近修订了《烟草产品指令》，目前正在为第15条（追踪）和

第16条（安全特性）起草实施法案和授权法案。从2014年5月实施的《烟草产品指令》规定的措施包括：图片和文字健康警句须占卷烟包装65%的面积，提高打击非法卷烟贸易的追踪能力，四年后禁止薄荷味卷烟。修订后的《烟草产品指令》预计将在2016年初正式实施。

2015年5月7日，欧洲委员会发布了《关于欧盟追踪烟草产品及安全特性系统的分析和可行性评估报告》，该报告对烟草产品的可追踪性和鉴定的技术标准作出规定。报告显示，单靠追踪不足以打击生产假冒烟草产品的企图，还要结合鉴定技术和追踪系统。它还建议对安全特性进行分级：结合多种安全特性降低伪造、篡改和转运的风险。

报告的作者们确定了44家烟草产品安全技术特征的供应商。这44家供应商分为3类：细分市场安全特性供应商，提供专门的、具有部分安全特性的解决方案包；数字安全特性供应商，提供一种字母代码解决方案，作为安全认证的明显安全特性；全方位

服务安全特性供应商，提供明显的、隐蔽的和司法鉴定元素的解决方案。

该报告还涉及应用方法，包括：作为包装材料生产的一部分；包装的特定元素；直接印刷到产品上；自含方式（例如标签、胶片或印花）；包装上独特材料特性的指纹识别。

报告的作者们对可追溯性的一些建议如下：

- 欧盟标准应当允许烟草产品上唯一识别码位置的选择具有灵活性；
- 应当为形成将在数据库中记录和与唯一识别码相关联的部分数据提供更多灵活性。
- 对唯一识别码加密可以在可追踪系统中提供更多的安全优势，非对称加密则为加密的隔离密钥和解密密钥提供一个机制。
- 防止烟草产品线设备和解决方案的重复。
- 应当对分销链运营商的准备情况进行调查，以指导实施。

Boegli.ch

STORY TELL YOUR BRAND

Boegli-Gravures can help you to develop subtle, refined and ingenious ways of elevating your brand's characteristics and enhance your consumer brand experience. Let us partner with you to bring new dimensions to your marketing.

B

BOEGLIGRAVURES

SETTING STANDARDS

- 分销链运营商的所有发出和接收过程都应当被记录。

- 成员国和欧洲委员会制定了支持可追踪事件商业文件的信息规定，而且如果有必要的话（基于对生产商和分销链运营商的影响）可以采取分阶段实施的方法。

报告作者们对安全特性的一些建议如下：

- 安全特性本身应当在生产时至少带有一些安全特性本身的基本序列化。

- 安全特性包应当每3-5年被审查一次（最多5年），以评估用于创建安全特性的安全元素。

- 规模经济的上限应当通过巩固整个欧盟市场的安全特性生产达到。

- 标签应用方法的灵活性应当允许适应各种包装类型和与烟草产品相关生产过程的整合。

- 安全特性大小的组合应当可以制造不同类别的烟草产品。

- 安全特性应当不可移除，因此被直接应用到烟草包装上，在任何清晰的包装材料下并在烟草包装的开口处（软包和翻盖式包装）。

目前广泛使用的一种追踪系统是数字编码认证技术（Codentify），一种追踪、产品鉴定和数字税收验证的技术。该技术由数字编码与跟踪协会开发，协会成员包括英美烟草公司、帝国烟草、日烟国际和菲莫国际。

数字编码认证技术被应用于全球50多个市场，它采用了一种通过专利的、多层加密处理而产生的可靠加密的12位字母数字代码应用程序。这个代码在生产过程中被直接印刷到卷烟包装上。机械和产品在特定国家销售的所有制造商，必须通过该系统与该政府进行登记。由政府控制的基于服务器的中央信息系统（CIS）管理该过程。这种方式是一种有效的注册系统。中央信息系统通过每一家注册的生产工厂安装的服务器与每一家生产工厂建立一种连接，这种连接被依次连接到安装在生厂商每一条独立生产线上的一个数字编码认证代码产生器上。这个代码被直接印刷到包装上，每个代码包含的信息包括生产的日期和时间、生产商的机器、

品牌和品牌的规格、包装类型、包装大小、目标市场、价格和税率。代码一旦被印到包装上就会被记录下来，相关数据则被安全传送给政府。而且，生产商和政府机构，以及分销商、零售商和消费者能够通过电话、短信、电子邮件或者一个专门的互联网平台，检查数字编码认证代码的有效性，轻松辨别真假产品。

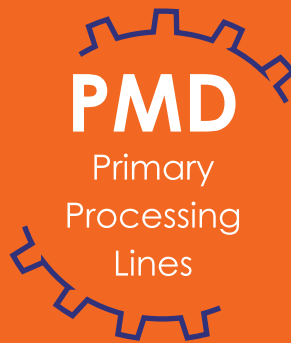
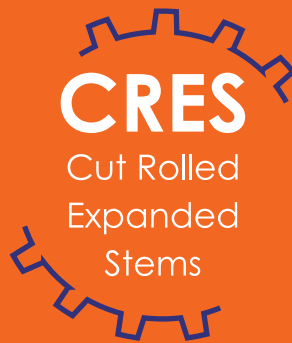
其它的追踪解决方案包括Alpvision公司的密码技术，一种能够用于卷烟和卷烟包装的数字化不可见标记。该技术采用标准印刷工艺和常规可视油墨或者罩印清漆，使用市面上的智能手机就能够验证隐藏的安全特征。印刷前集成在一起，该密码技术能在不合格的印刷材料中嵌入一种伪随机模式的微粒图案（10至20微米）。当加入套印清漆时，密码技术在涂层上加入一种伪随机形式的微孔（40至80微米）。这些非浸入式和完全不可见的微粒图案或微孔能够覆盖整个包装表面或者标签，而不会改变其设计。

嵌入数字编码后，AlpVision公司的密码技术能够用零生产成本很容易地集成到任何现有的包装或标签印刷过程。该技术的安全性很高，只能被一个128位的加密密钥破译。

SICPA公司的SICPATRACE是另一种选择。在这个系统中，SICPA数字管理系统产生了一个独一无二的参考代码，这个代码可被应用于印花税票或直接在生产过程中印到产品上。这些印花税票包含多种基于材料和信息的安全级别，包括显性级别、半隐蔽级别、隐蔽级别和司法鉴定级别。应用到产品上以后，每个代码被SICPA公司在生产线上激活，允许在线生产控制。产品在供应链运输过程中，这些代码被扫描。每次扫描向数据管理系统发送加密数据，这就汇集了产品路径的详细信息，直到到达销售点。政府执法现场检查人员通过SICPA移动手持审查设备识别和跟踪产品，该设备在每次扫描中能够安全鉴定和读取独一无二的代码。审查结果都被记录在数字管理系统中。

如果能够采取多种措施，就真的有可能大大减少非法烟草产品的比重，即使不能完全消除。——

THE WORLD OF MINI



TSAL HONG KONG
Corporate Headquarter

3905 Two
Exchange Square Suite 8661
8 Connaught Place
Central, Hong Kong

Tel : +852 2522 1114
Fax: +852 2521 1190

TSAL TURKEY
Representative Office

92/B Dereboyu Caddesi
Beşiktaş – Ortaköy
İstanbul, Turkey

Tel : +90 212 227 9668
Fax : +90 212 227 9667

TSAL SOUTH AFRICA
Representative Office

190 Maple Road,
Kyalami 1684
Johannesburg
South Africa

Tel: +27 82 717 8461



TSAL

360° World of Tobacco

info@tsal.biz
www.tsal.biz

美国

咖啡研磨剂将替代烟草？

原本专门为职业棒球队员设计的健康型烟草替代品——咖啡研磨剂或咖啡研磨粉包，是一些小型加味咖啡包，可以帮助人们白天或晚上保持敏锐和精力集中。

据生产厂家说，研磨剂对那些寻求戒烟习惯的人非常有好处，或者可以帮助他们找到一种增强能量的便捷的健康方式。每听粉剂含有大约18至20小包，其中咖啡因含量相当于4至5杯咖啡的含量。研磨剂也含有其他主要能量成分，如可在任何能量饮料中找到的维生素B、氨基乙磺酸以及瓜拉那。使用研磨剂，只需要一包或两包，就能快速提神，而不用担心上瘾。

吸收每包中的能量的最佳方法是吞下因其刺激所产生的唾液。当服用研磨剂时，相当于在嘴中冲泡咖啡。如果你想吐出，也可以将其吐出，但你的身体仍然吸收了能量和咖啡因，只是以比较缓慢和效果稍差的方式吸收的。另外，也可在口香糖表面涂上这种研磨剂来吸收咖啡因。

当前，研磨剂主要有五种口味：肉桂卷、薄荷巧克力、摩卡、薄荷和香草，三听的价格为12美元。每听有18-20小包。

日本

日本烟草首推两款碧丝梦非薄荷产品

日本烟草公司已经宣布推出两款新产品，碧丝梦Precia Temore 6和碧丝梦Precia Temore One。从2015年7月下旬起，碧丝梦有史以来的第一款无薄荷醇产品将在东京、爱知和富山专售。

碧丝梦提供满足不同消费需求的各种口味、香味、功能和设计的产品系列，深受广大消费者的喜爱。现在，要让碧丝梦赢得更多消费者的追捧，日本烟草公司计划推出碧丝梦品牌下的第一款无薄荷醇产品。

碧丝梦Precia Temore 6和碧丝梦Precia Temore One属于超细支产品，产品的每项细节，从香味到包装，都非常引人注目。过滤嘴中内置一个胶囊，让消费者能够品尝到一支卷烟的两种味道。在胶囊破裂之前，消费者能够拥有十分舒服和满足的感受。捏爆胶囊将给消费者带来丰富、优雅的味觉享受。另外，产品中也使用了LSS技术，以减少烟味。

产品包装采用暖基色，与产品的味道和Precia系列通用的金色装饰物相吻合。另外也添加了其他装饰，给人以一种十分优雅的感觉。再者，这些产品采用易于携带的包装，也只有超细长尺寸的卷烟能够使用这种包装。

日本烟草公司致力于不断改善产品和服务质量，以更好地满足消费者需求，包括推出了碧丝梦Precia Temore 6和碧丝梦Precia Temore One。

瑞典

新型Cruiser Chew嚼烟

Cruiser Chew是Gotlandssnus公司专门为欧盟生产的一款新产品。由于瑞典鼻烟在欧盟是非法产品，因此，许多生产厂家现在正使用瑞典鼻烟的生产方法生产类似产品，但是以“嚼烟”名义销售这些产品。

Cruiser Chew使用的烟草被装在纸板箱中，保存在一个可控湿度和温度的环境中。然后湿润烟草并用“切割机”剪切烟草。然后将剪切的烟草在木桶中放置几个星期，等待发酵。使用水和盐对烟草进行巴氏消毒。然后加入各种成分，并将烟草倒入配有密封塞的木桶中。准备包装之前，烟草一直保存在这些木桶中。烟草可用嚼烟专用的纸包裹起来，然后放在罐中。

Cruiser Chew的使用方法不同于传统嚼烟，因此应采用不同的方法使用。也不应像嚼口香糖那样使用Cruiser Chew。使用它时，把它放在上嘴唇或下嘴唇处，如果想要更浓烈的尼古丁和香味，轻轻地咀嚼烟草一次或两次，然后将嚼烟放回嘴唇处。

Cruiser Chew有两种产品口味：Cruiser Chew经典口味，是一种传统的烟草味，含有佛手柑和柑橘成分；以及Cruiser Chew甜瓜口味，具有典型的甜瓜香味和梨子的淡淡味道。



Puragroup
www.puragroup.com

- Innovated Holographic & Plain Cigarette Pack ■
(HLP & Soft Pack)
- CTP Non Perforated ■
(Cork, CTP with brand, etc)
- CTP Perforated with Laser ■
- CTP with Hologram Stamping Foil ■
- Cigarette Tipping Base Paper ■
- Aluminium Paper & Board ■
- Metallized Paper/Board ■
- Hologram Paper/Board ■

Jl. AKBP Agil Kusumadya 203
Kudus, Central Java, Indonesia
Phone. +62291 444361 - 3 ext. 111
Fax. +62291 444935
Email. marketing@puragroup.com

ISO 9001:2000 ISO 14001:2004



الشركة الشرقية إيسترن كومباني

Jose Bartolo



EASTERN COMPANY

S . A . E



E-mail : export@easternegypt.com

www.easternegypt.com

450 Al-Ahram st., Giza , Cairo ,Egypt P.O Box: 1543 Cairo

Tel.: (202)3572 47 11 / Direct : (202)3570 33 25 / Fax : (202)3573 80 90



山东中烟公司的泰山（颜悦）细支烟



江苏中烟公司的南京（金陵十二钗薄荷）

中国细支烟市场风景独好

By Allen Liao

在“控烟令”拐点到来之际，烟草行业聚焦细支卷烟市场，这是快速增长的潜在增长点。这一新生力量有着极强的带动性，存在与更多消费群体对接的无限可能，成为拉动销量增长和结构提升的新亮点。

当前，全国细支卷烟的市场活力得到快速释放，细支烟市场一改过去不温不火的局面，呈现出快速升温的趋势。自2010年开始，国内细支烟市场快速“发酵”，保持了年均40%的增长速度。细支烟品类被誉为烟草市场的一片“价值蓝海”，有着“风景这边独好”的势头。

2014年，国产细支卷烟延续了5年来的高速增长态势，细支卷烟产量达31万箱，同比增长99%；销量27.96万箱，同比增长102.1%。截至2014年12月底，18家中烟公司中，除上烟集团、福建中烟外，其余16家中烟公司均有细支卷烟品牌规格，共20个品牌、40个规格。作为国产细支卷烟的领跑者，江苏中烟2014年生产细支卷烟15.16万箱，占国产细支卷烟产量的48.9%；湖北中烟生产细支卷烟9.83万箱，占比为31.7%；山东中烟生产细支卷烟3.05万箱，占比为9.9%；其他13家中烟合计生产2.96万箱，占比为9.5%。

*1箱=50,000
支卷烟

截至2014年12月底，行业价格管理在产目录中细支卷烟有20个品牌，其中2014年7月16日以后新批准的有6个品牌、17个规格。江苏中烟、湖北中烟、安徽中烟、中烟实业各有2个品牌生产细支烟，其他12家中烟各有1个品牌生产细支卷烟。

从品牌分布来看，“南京”独占鳌头，销量13.83万箱，占据了49.5%的市场份额；“黄鹤楼”销量7.81万箱，比重为27.9%；“泰山”销量2.84万箱，比重为10.2%；其他品牌合计3.47万箱，比重12.4%。

从规格分布看，40个在销规格中有7个规格年销量超过1万箱，分别是“黄鹤楼（天下名楼）”7.12万箱、“南京（炫赫门）”6.76万箱、“南京（十二钗烤烟）”4.52万箱、“泰山（心悦）”2.4万箱、“南京（十二钗薄荷）”1.37万箱、“南京（雨花石）”1.04万箱和“红金龙（硬蓝爱你）”1.02万箱。上述7个规格合计销量24.23万箱，占全部细支卷烟比重的86.7%。

从2014年销售市场来看，细支卷烟在33个省级市场均有销售，但销售情况差异较大。从地域上可以划分为四类：第一类是山东和东北市场，其中山东省2014年细支卷烟销量达6.58万箱，比重为21.9%；辽宁、吉林、黑龙江、大连4地销量10.51万箱，比重为35%。第二类是包括内蒙古、山西、河北、陕西、北京等地的北方市场，2014年销量5.38万箱，比重17.9%。第三类是包括江苏、四川、湖北、河南等细支卷烟产销地区，2014年销量3.42万箱，比重11.4%；第四类是除上述14个省（区、市）外的其他19个省级市场，2014年销量4.14万箱，比重13.8%。

在当前宏观经济下行压力大、卷烟销量接近饱和的新形势下，细支卷烟作为烟草行业新的增长点，面临着难得的发展机遇。

首先，市场需求增多。细支烟原定位于女性烟，现今突破其传统定位，增添时尚、新颖、优雅、前卫、个性等标签，渐为消费者所接受，随着粉丝增多，市场需求得到发掘并形成，进一步开拓市场空间。



**THE ROLLING
PAPER COMPANY**

**GET
YOUR
OWN
CUSTOM
ROLLING
PAPERS
NOW!**

Order a trial : minimum 1,000 packs now @ just \$750!

**YOUR DESIGN
INCLUDED** **CUSTOM BOXES
INCLUDED** **SHIPPING
INCLUDED**

For more info visit our website:
www.therollingpapercompany.com
OR email us on:
info@therollingpapercompany.com

其次，中式卷烟创新。前几年细支烟多借鉴国外经验，以混合型卷烟及“花香”、“果香”、“奶香”口味为主，吸食口味难以适应国内消费群体；在新的形势下，行业坚持中式烤烟型卷烟的风格，成功开发中式烤烟型细支烟，受到国内消费者欢迎。

其三，精减生产成本。实行精益管理，降低卷烟生产成本，细支化发展是好途径。以直径5mm计，细支烟体积约为普通烟的1/2，而重量亦随之下降，细支化降低了原材料损耗，可以有效应对烟叶种植调控。

第四，符合降焦趋势。烟草行业一直致力于减少烟草制品焦油和其它有害成分含量，细支化更有利于降焦还提香。

2015年，全行业继续把细支卷烟作为减害升级、降本增效的着力点和增长点，顺应消费潮流，增加有效供应，细支卷烟保持高速增长的强劲势头。2015年1-4月，全国细支卷烟产量增长1.94倍；销量增长1.72倍；商业销售额增长1.6倍。全国在销细支卷烟品牌有21个，其中销量规模前3名的品牌是：“南京”9.89万箱，增长1.6倍；“黄鹤楼”4.15万箱，增长72.21%；“泰山”1.51万箱，增长84.43%。

由于政策支持，细支卷烟发展的强劲势头没有改变。预计未来3~5年国产细支卷烟发展将呈现以下特点：

市场竞争将更加激烈，现有格局会被打破。2014年，行业共批复27个细支卷烟规格，占目前在产目录的51.9%。由于新产品的成长需要一定时间，所以1~2年内细支卷烟市场情况可能不会发生大的变化，但3~5

年内竞争格局很有可能会改变。现有的强势品牌可能会借助其品牌及市场优势，取得快速发展，打破市场格局。如2014年6月10日审批的“黄金叶（爱尚）”，当年销量达0.49万箱，已跻身在销规格的第8位，增长势头强劲。

产品结构将持续提升，部分高端产品可能会出现爆发式增长。2014年，细支卷烟批发条价达167.98元，比全国卷烟平均批发价106.13元多61.85元。在产细支卷烟全部为中高端卷烟。随着细支卷烟越来越多地被消费者接受，“苏烟（沉香）”、“南京（雨花石）”、“泰山（拂光细支）”、“黄鹤楼（硬平安）”、“黄金叶（天香细支）”等高端细支卷烟有可能出现爆发式增长，带动细支卷烟结构的上升。

产销量将维持高速增长，增长幅度会有所回落。2010~2014年5年间，细支卷烟销量增长117倍，年均增长159.7%，其中2011年增幅高达273.6%。

以目前细支卷烟的发展态势看，基于细支卷烟总量基数的增大，预计今后3~5年细支卷烟仍将在增幅波动中高速增长：今后5年，若能保持年均30%的增幅，细支卷烟销量可达100万箱；若能保持年均50%的增幅，销量可超过200万箱，从“支流”变为“主流”。

今天的小市场，明日的大天地。纵然今日细支烟依然在全国卷烟销售总量中占据份额微乎其微，但其发展不容小视。这是一个新兴的市场，是烟草行业潜在的新经济增长点，市场空间和容量亟待发掘。——



中烟机械

CHINA TOBACCO MACHINERY

常德烟草机械有限责任公司

CHANGDE TOBACCO MACHINERY CO., LTD

Devoting tobacco machinery manufacturing for 40 years; aiming to be an international manufacturer and service supplier. We offer

ZJ112 Maker (from Hauni PROTOS90E)

ZJ17 Maker (from Hauni PROTOS70)

YF13 Buffer (from G.D S90)

YF171A Filter Mass-flow

All above machines' spare parts and service



FOCUS MAKES A DIFFERENCE

Choosing us will bring greatest value for you!

Tel: 0086 736 7178770 / 7152625

E-mail: sales@ccdtm.com

Fax: 0086 736 7152666

Web: www.ccdtm.com





一台标准的Taspo
卷烟售卖机

带有万宝路加热棒的iQOS设备



Taspo卡

日本报告：最终跟上潮流

文/托马斯·施密德

日本可能仍然是世界上对烟民最友好的工业化国家之一，但几个综合因素正使卷烟销售的压力日益增大，而卷烟销售在未来几年中将会逐渐下滑。

日本可能仍然是世界上对烟民最友好的工业化国家之一，但几个综合因素正在使卷烟生产商的压力日益增大，卷烟生产商的销售在未来几年中将会以较慢速度逐渐大幅下滑。

总的来说，日本的卷烟市场继续由3家主要烟草公司垄断，日本烟草公司、菲莫国际日本公司和英美烟草日本公司。2014年，日本烟草公司的市场份额为60.4%，2013年为60.5%。但是，卷烟销量从2013年的1165亿支下滑至2014年的1122亿支，降幅达3.6%。日本烟草公司总经理 Ryohei Sugata 认为，导致

卷烟销量下滑的原因包括，“日本社会的老龄化、吸烟相关健康风险意识的日益增强、吸烟相关法规的加强和税收上涨”。与此同时，菲莫国际援引日本烟草协会（TIOJ）的IMS数据称，该公司2014年总的市场份额为25.93%，较2013年的26.66%下降0.73个百分点。菲莫国际公司没有透露同期的销量变化。但日本烟草协会提供的统计数据揭示了更多信息。根据该协会的数据，最近3个财年的年度卷烟销量和销售额的数据如下：

表1——2012-2014年度卷烟销售数据

	销量 [10亿支]	(占上财年的比例%)	销售额 [10亿日元]	(占上财年的比例%)
FY2014*	179.3	(91.0)	3,841.8	(94.3)
FY2013	196.9	(100.9)	4,074.4	(100.7)
FY2012	195.1	(98.8)	4,046.5	(98.5)

来源：日本烟草协会

*2014财年：从2013年4月1日到2014年3月31日

***汇率：10亿日元=8,133,720美元 (oanda.com; 2015.7.4)

弗吉尼亚S玫瑰薄荷



2014财年月度卷烟销售数据（2014年4月至2015年3月）如下：

表2——2014财年月度卷烟销售数据

FY2014 [年/月]	销量 [10亿支]	(占上年同期的比例%)	销售额* [10亿日元]	(占上年同期的比例%)
2015.3	15.0	(73.5)	320.6	(76.1)
2015.2	13.7	(94.1)	292.8	(97.4)
2015.1	13.9	(95.7)	297.6	(99.2)
2014.12	16.9	(99.6)	361.4	(103.1)
2014.11	14.4	(92.4)	308.3	(95.8)
2014.10	16.1	(96.6)	344.8	(100.1)
2014.9	15.7	(100.0)	335.5	(103.7)
2014.8	15.7	(92.2)	336.7	(95.5)
2014.7	16.6	(96.1)	355.8	(99.5)
2014.6	14.8	(94.6)	316.4	(97.9)
2014.5	15.4	(91.1)	329.1	(94.3)
2014.4	11.3	(71.0)	242.9	(73.6)

来源：日本烟草协会

*近似汇率：10亿日元=8,133,720美元（oanda.com；2015年7月4日）

吸烟者减少 卷烟销量持续下降

很自然地，销量下降的主要原因是消费者数量不断减少，这已经困扰烟草行业很多年了。而长期吸烟者——受到持续的健康警告和反吸烟运动的鼓舞、甚至感到恐惧——正陆续戒掉吸烟习惯，很多

梅维斯：柔和七星的新生

早在2012年，日本烟草公司就宣布要更改其具有长久历史的旗舰品牌“柔和七星”（Mild Seven）的名称，并于2013年正式更名为梅维斯（Mevius）。日本烟草公司当时解释说，新品牌名称的每个字母都传达着一个独特的含义，并非是随机组合的：“M”代表“Mild Seven”中的第一个字母；随后的两个字母组合“EV”代表“发展（evolution）”；“I”从字面上代表的是“我”（即，“我自己”，这里指的是日本烟草公司）；“U”则可理解为“你们”，例如终端消费者。最后的字母“S”代表“Mild Seven”品牌名称的第二个词“Seven”。

日本烟草公司称，更改品牌名称的主要原因是“Mild Seven”中的“Mild（柔和）”这个词。柔和七星在全球都有销售，在一些海外市场，是严格禁止烟草产品使用“柔和”这类词语的，因为它们通常会被认为是“会引起误解”。由于日本烟草公司一半以上的收入来自海外业务，因而该公司需要采取措施消除旗舰品牌的潜在风险，潜在风险包括某些国家的销售禁令。尽管部分消费者不乐意接受新品牌名称，因为他们对新名称不熟悉，感觉对品牌失去了依恋，但日本烟草公司仍然决定更改名称。作为当年令烟草行业感到最为惊讶的一个举动，更换品牌名称在各种艰难环境下取得了成功，这也可能是因为日本烟草公司投入大量资金用于产品推广的原因——对于更改名称而言，是重新推广。这样一来，柔和七星更名为梅维斯后就能够保持其在国内外的销量份额。

MEASURE MOISTURE.
MEASURE QUALITY.
MEASURE FOR SUCCESS.

NDC TM710e On-Line Tobacco Gauge

The most accurate and reliable on-line tobacco gauge on the market today.

- **Comprehensive** – measures from very low moistures up to 60% with factory-set calibration
- **Proven** – performs reliably under any ambient lighting, relative humidity and temperature conditions
- **Expandable** – can be upgraded to measure nicotine, sugars and even temperature

Get the quality advantage.
Contact us today!

www.ndc.com/tobacco

AMERICAS:

+1 626 960 3300

EUROPE:

+44 1621 852244

CHINA:

+86 20 2887 3860

Learn more



NDC
TECHNOLOGIES



Measured by Commitment

See us at TABEXPO 2015, Oct 20-23 Stand Number A3

表3——2008-2014年日本成年人口吸烟率
(占成年人口的%)

年份	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014*
成年男性人口**	40.2	39.5	38.9	33.7	32.7	31.5	30.3
成年女性人口**	12.7	12.9	11.9	10.6	10.4	10.1	9.8
成年人总数	26.0	25.7	24.9	21.7	21.1	20.4	19.7

来源：欧睿国际；摘自日本烟草协会的“日本年度吸烟率调查”（2014年5月）的全国数据。

**表示年龄为20岁或以上法定年龄的每日吸烟者

年轻的市民甚至从不尝试吸烟。欧睿国际开展的一项研究显示，尽管吸烟者在日本将近1.27亿人口（2015年预计数据）中所占的比例依然很大，但该比例却在缓慢稳步下滑。

预防未成年人吸烟取得成功

为了进一步了解消费者数量减少的原因，还应考虑日本在遏制未成年人吸烟上的成功措施。日本的《禁止未成年人吸烟法》规定只允许20岁以上的人吸烟，这个年龄限制对吸烟人数急剧下降产生影响。如果一个人20岁还未吸烟，那么他们在以后的人生阶段中吸烟的可能性可以说比在年轻时就吸烟要低很多。

特别是日本烟草协会在预防未成年人吸烟上非常活跃。该协会连续多年指定7月份为“预防青少年吸烟强化月”，在此期间，该协会散发传单、宣传册和海报，并在烟草店举行公共信息活动。它还在中学以及全国的娱乐场所等很多未成年人集中的地方，组织反吸烟运动。该倡议还包括每年在卷烟自动售货机、商店、销售网点的橱窗上张贴“未满20岁禁止吸烟”的标语，以及频繁组织“成年人有义务劝阻未成年人吸烟”的广告宣传活动。

Taspo卡

日本减少未成年人吸烟的一个重要进展是，2008年7月在全国范围内推广“Taspo卡系统”，几乎所有的卷烟自动售货机都安装了这种系统。换言之：没有Taspo卡，就不可能从自动售货机上购买卷烟。“Taspo卡基本上是一种非接触式的射频识别智能卡，在从自动售货机上购买卷烟时用于年龄验证，”日本烟草协会的常务董事Yasuhiko Bunazawa解释说。Taspo卡由日本烟草协会、日本烟草零售商联合会和日本自动售货机制造商协会联合开发，可免费获得。用电子方式存储持卡者的年龄信息，只能被20岁或以上的成人在烟草零售店填写申请

表、出示正式身份证明并在拍摄本人照片后获得。Taspo卡遗失或被盗后可以通过联系日本烟草协会或在自动售货机上远程取消。Taspo卡可以在任何售货机上与硬币一起使用，而且还可以提前通过“电子货币”充值从而实现无现金购买。但是，这种功能已经在2015年2月11日停止。

便利店依靠赠品拉动销量

与此同时，欧睿国际在其最近有关日本的报告中指出，2013年，超过一半的卷烟销售都是靠便利店完成的——以自动售货机销量下滑为代价。欧睿国际将这种变化归因于Taspo卡较为复杂（不便利）的使用过程。“生产商注意到这种消费倾向于便利店后，便分配更多的资源到便利店的销售点进行市场营销，”该报告称，“附赠的卷烟促销品是最常见的营销活动。这种赠品（可能）包括打火机、便携烟灰缸、[即饮]灌装咖啡和口香糖。”报告还暗示，事实上，便利店卷烟货架空间是有限的，因此生产商不得不提供有吸引力的促销礼物，这些礼物不仅要能正确的展示它们的产品，还要能够打动消费者。

财政部报告称，就销售卷烟和烟草产品的零售网点总量计算，截止2015年3月31日的2014财年，全国共有264,864家零售店，比2013财年（268530家）下降1.4%。在2014财年，6497家零售店开业，10,163家零售店关门。

提税缩减零售商和生产商利润

造成卷烟销量暴跌——影响零售商和生产商利润——的另一个主要因素是近年来实施的各种提税措施。“在过去10年中，日本市场的消费税两次上调，分别是2006年7月和2010年10月，增值税在2014年4月上调，”日本烟草协会的Yasuhiko Bunazawa说：“这样一来，一包20支装卷烟的平均价格就会上涨很多。”2017年4月，增值税很可能从当前的8%上涨到10%。根据日本烟草协会的数据，日本的消费税包括3个独立的税种，即国家烟草消费税、地区烟草消费税和烟草特别消费税。这些税种的计算非常复杂，是基于每生产1000支卷烟而不是每生产一包烟计算的（这就是为什么日本的烟盒不贴税标的原因）：目前，1000支卷烟的税负包括国家烟草消费税5302日元，区域烟



百乐门100支装硬盒



日本烟草协会的标识

GOLDEN DEER



金鹿

中国 上海



日本烟草公司另一畅销单品：七星（木炭滤嘴）



日本烟草公司最畅销单品：Mevius One



万宝路金色大号硬盒

草消费税6122日元，烟草特别消费税820日元。这意味着每20支标准包装卷烟的总消费税为244.88日元。

再加上当前每包标准包装卷烟8%的增值税，平均每包卷烟的税负大约是276.73日元。当日本烟草协会设定2014财年销售的每包20支装卷烟的平均价格为大约430日元时，这些税收意味着占零售价格的64.36%。因此，平均剩余的153.27日元，不仅要包含原材料费、生产和物流费，还要包含生产商和零售商的利润。

换个角度看，欧睿国际的报告基于在高档、中档和经济价位区间所选择的卷烟品牌样本，提供了每包卷烟的平均价格明细表（上述数字的偏差有时是由于品牌之间相当大的价格差距所致）：

新品牌和现有品牌规格更加丰富

品牌多元化、新品牌的推出，以及品牌翻新（例如2013年日本烟草公司更改“柔和七星”的名称；见侧边栏），似乎是生产商当前为了支撑他们的客户基础和巩固它们市场份额的有效措施。

日本烟草公司列出了其2008-2014财年最成功的品牌，如下所示：

当前财年的品牌份额似乎有所变化，七星品牌成为公司头号畅销品牌，超过了梅维斯

表4——每包卷烟的平均价格明细表

*P=价格点（日元）

	价格点	高端价位(%)样本： 万宝路（菲莫国际）	价格点	中等价位(%)样本： 梅维斯（日本烟草）	价格点	经济价位(%)样本： （金色）（英美烟草）
制造商	70.8	16.1	60.7	14.8	20.0	10.0
零售商	29.9	6.8	23.6	5.8	11.8	5.9
留存利润	100.8	22.9	84.5	20.6	31.8	15.9
从量税	176.9	40.2	174.3	42.5	94.4	47.2
从价税	96.8	22.0	90.2	22.0	44.0	22.0
增值税	65.6	14.9	61.1	14.9	29.8	14.9
税项合计	339.2	77.1	325.5	79.4	168.2	84.1
最终价格	440.0	100.0	410.0	100.0	200.0	100.0

来源：欧睿国际；贸易访谈

（以前的柔和七星）。但其子品牌梅维斯1毫克100支硬盒、梅维斯超淡味、梅维斯淡味、和梅维斯极淡味全部位列公司最畅销品牌的前5名。

此外，日本烟草公司宣布在2015年7月底推出两个新产品，碧丝梦Precia Temore 6和碧丝梦Precia Temore 1，这将是碧丝梦品牌系列首次推出的两款非薄荷产品——至少在最初阶段——将在东京、爱知和富山县独家销售。

为了应对激烈的竞争，日本烟草公司今年还将开始在一个新的组织结构下运营。“我们将重新组织我们的销售结构以加强消费者和贸易营销的能力，并整合制造工厂提高成本竞

表5——日本烟草公司2008-2014年产品系列的品牌份额（%）

	FY2008	FY2009	FY2010	FY2011	FY2012	FY2013	FY2014
柔和七星/梅维斯	32.3	32.1	31.8	29.5	31.2	32.7	32.1
七星*1	9.4	9.9	9.4	7.4	7.7	7.7	7.7
碧丝梦*2	3.3	3.4	3.6	2.6	3.2	3.1	3.1
卡斯特	5.9	5.7	5.4	4.2	4.6	4.7	4.6
卡宾	3.8	3.9	3.5	2.7	2.9	2.8	2.8
和平	2.8	2.7	2.5	1.8	2.0	2.0	2.0
希望	2.0	2.0	1.9	1.4	1.5	1.5	1.5
其他品牌	4.4	4.1	5.0	5.1	6.3	6.5	6.6

*1 “阿拉斯加”的可得数据，该品牌于2011年10月被并入七星品牌系列。

*2 “icene”和“露西亚”（Lucia），于2010年1月被并入碧丝梦品牌系列。

来源：日本烟草公司

争力，”总经理Ryohei Sugata说：“有了这些举措，（我们的）日本国内烟草业务将能够洞悉消费者的需求，并及时对他们的变化做出反应。此外，我们将继续提高成本竞争力，”他补充说。

同时，菲莫日本公司认为其在当前环境下面临的最大挑战是“所有烟草产品的零售价格必须经由财政部根据《烟草商业法》的规定进行批准。这一定价审批系统会防止所有烟草公司寻求有竞争力的定价策略，”公司的企业沟通和贡献事务部经理Gregory Melchior说。

目前，菲莫公司在日本销售四大卷烟品牌：万宝路、云雀、百乐门和弗吉尼亚S，每个卷烟品牌都有若干子品牌。不过，菲莫公司未能提供每个品牌的市场份额的详细信息。Melchior补充说：“但是，2014年在日本市场新推出的48个SKU品牌中，有11个是由菲莫公司推出的。”

提供的清单确实令人印象深刻：菲莫公司推出的云雀子品牌有，云雀黑色混合10支装大号硬盒、云雀混合系列1毫克100支装硬盒、云雀混合系列6毫克100支装硬盒、云雀冰薄荷系列1毫克100支装硬盒、云雀淡味大号硬盒、云雀皇家混合味道1毫克100支装硬盒和云雀顺滑口味大号硬盒；万宝路子品牌有万宝路清爽混合味1毫克100支装硬盒、万宝路融合口味5毫克大号硬盒、万宝路融合口味8毫克大号硬盒和万宝路融合口味1毫克100支装硬盒。2015年5月，菲莫日本公司通过推出云雀热带冰薄荷5毫克大号硬盒和云雀热带冰薄荷1毫克100支装硬盒，进一步提高了其云雀品牌的份额。

电子烟和卷烟替代品份额不大

在电子烟和卷烟替代品如“加热不燃烧”产品方面，通常被认为是积极研发新产品和富于创新的日本，却出乎意料地落后于其它几个西方国家。这是由于该国的《药物事务法》将尼古丁定义为“药品”，把所有电子烟或其它尼古丁传送装置定义为“医疗器械”。因此，在它们能够合法进入市场营销前，需要获得日本厚生劳动省的审批。根据日本烟草公司的数据，当前没有任何含有尼古丁的电子烟被厚生劳动省批准。因此，电子烟和“加热不燃烧”产品在日本的销售非常有限。但如果是消费者个人使用，消费者则被允许从海外订购此类产品。可装填烟弹的进口量被限为一个月的个人用量。

不过，日本烟草公司在2013年仍然推出了其专利产品Ploom装置，一种“加热不燃烧”的烟草产品，在6个市场试销，其中包括日本（其余为奥地利、法国、意大利、韩国和英国）。

同时，菲莫公司2014年11月份在日本名古屋推出了其iQOS加热不燃烧装置。“名古屋是一个有创新传统的城市，是日本第三大都会区和第四大城市，这使得它成为我们理想的试销城市，”Gregory Melchior解释说。根据他的说法，“成人吸烟者在接受iQOS上一直非常积极，超出了我们的预期。但是，到目前为止，iQOS只在名古屋试销。”Melchior称，iQOS的知晓率超过42%，并且30%以上购买iQOS的成年吸烟者，完全或主要使用它来替代常规卷烟。“我们希望在今年下半年扩大iQOS的覆盖范围，”他说。

展望与预测

欧睿国际在其有关日本的报告中称，在当前相对不利的市场环境下，日本的卷烟销量在未来几年将会持续低迷。虽然对健康问题的担忧导致吸烟人口减少是卷烟销量下降的最主要原因，但吸烟者转吸其它烟草产品也对卷烟销量产生负面影响。由于2010年烟草税上涨，以及2011年地震损毁了日本烟草公司的生产工厂，吸烟者开始寻找其它的卷烟替代品，例如自卷烟。报告称自卷烟烟草产品能够让吸烟者控制每支烟的烟草使用量，他们认为这是一种节约的方式。但更多的消费者偏好加香卷烟也导致卷烟销量下降。

针对2015至2018年的卷烟总销量，欧睿国际做出如下预测：

表6——2015-2018年烟草销售预测（按销售额和类别）

（单位：10亿日元）

产品类别	2015	2016	2017	2018
卷烟	3,843.1	3,793.8	3,754.1	3,724.0
雪茄	3.2	3.2	3.3	3.3
吸用烟草	0.8	0.8	0.8	0.8
卷烟（包括按支计算的自卷烟）	3,843.4	3,794.1	3,754.3	3,724.2
烟草	3,847.2	3,797.9	3,758.2	3,728.1

来源：欧睿国际；摘自贸易协会、贸易刊物、公司研究、贸易采访和贸易资源的数据。

鸣谢：《亚洲烟草》感谢欧睿国际（www.euromonitor.com）热心提供他们有关《日本烟草》（2014年10月）的报告，本文从中摘取和使用了一些贸易数据。尽管多次尝试，《亚洲烟草》仍然无法联系到英美烟草日本公司的任何人为本文提供数据。



弗吉尼亚S.索比亚100支装硬盒



云雀超淡味大号硬盒

美国

电子烟的使用猛增

由路透社/益普索最近对5,679位美国人进行的一次网上民调表明,电子烟的使用大大高于政府的估计。这次调查是在2015年5月19日至6月4日期间进行的,调查结果表明,将近10%的成年人(其中40岁以下成年人占15%)现在使用电子烟。这个数字几乎是美国政府2013年估计的2.6%的四倍。

数据差异可能是过去两年人们吸电子烟大量增加所造成的:路透社的民调显示,差不多70%的电子烟用户是过去一年才开始使用电子烟的。

据路透社报道,美国吸传统卷烟的人数比例下降到约占成年人19%,而电子烟的使用出现猛增。

实际上,健康和戒烟似乎是接受调查的受访者为什么支持电子烟的核心原因:差不多一半调查受访者认为他们因朋友和家庭而转变,40%的受访者认为使用电子烟的原因有电子烟可在室内抽吸,而且与普通卷烟相比,成本低。将近80%的电子烟使用者认为电子烟是“帮助戒烟的好方法,”而受访者中反对使用电子烟的人不足40%。

受访者中支持使用电子烟的人数是不支持者的两倍,这足以说明电子烟“比传统卷烟健康”,但是,也有可能人们成为“电子烟上瘾者”。

尽管列出了使用电子烟的各种健康好处或节约成本理由,但是民调中将近75%的电子烟民仍然吸可燃卷烟。

各种电子烟产品可能会对更多传统尼古丁替代疗法(NRT)(比如尼古丁片和口香糖)的销售造成威胁。据欧睿信息咨询的报道,2014年美国尼古丁替代疗法销售增长0.2%,上升到9亿美元——但是,欧睿公司也认为,由于人们越来越多地使用电子烟,今年尼古丁替代疗法的销售估计会下降。

新加坡

新加坡禁烟令

新加坡卫生部已经宣布了计划分两个阶段禁止现有和新兴烟草产品,并称此为“保护公众健康不受这些产品已知和潜在危害影响的优先措施”。

“除了保护公众不受新兴烟草产品消费有关的各种健康风险影响之外,禁烟令的主要目的是为了确保目标新兴烟草产品不会在新加坡市场中站稳脚跟或开花结果,”新加坡卫生部说道。

除了防止这些产品“刺激人们的烟草需求,从而增加烟草消费”之外,禁烟令还将防止这些产品成为非吸烟者的“入门”或“启蒙”产品,新加坡卫生部补充道。

在6月15日发布的一份声明中,新加坡卫生部指出,从2015年12月

15日起,在第一阶段,将禁止销售目前尚未进入新加坡市场的产品。

第二阶段将禁止已经在市场内存在的产品,从2016年8月1日起生效。禁烟令延迟生效主要目的是让各个企业“调整自己的经营模式并消耗这些产品的现有库存”。

美国

电子烟与戒烟的相关性

有关电子烟能否帮助烟民戒烟的两项最新研究发现,有些烟民确实能够使用电子烟来戒烟,同时,戒烟程度取决于电子烟的类型和使用频率。这两次调查是以2012年12月以及一年后同时期对英国大约1500名烟民的调查为基础。

得到各位专家支持的研究表明,如果每天使用可填充含尼古丁液体的所谓“箱式”电子烟,帮助烟民戒烟的可能性比较大。“箱式”看起来与众不同,配有可再次装填尼古丁“电子液体”的容器。

许多专家认为,电子烟将掺杂尼古丁的液体加热变成可吸入的蒸汽,是低风险吸烟替代品,但是电子烟的使用和安全仍然存在诸多问题。

实施这两项新研究的研究人员在杂志《成瘾、尼古丁与烟草》发表了相关研究成果,他们认为,想要使用电子烟戒烟的烟民应该每天使用电子烟,并尽量使用“箱式”电子烟。

“我们的研究表明,每天使用可装填液体的箱式电子烟可为烟民提供一个更好的戒烟机会,”安·迈克尼尔告诉记者。安·迈克尼尔是伦敦大学国王学院精神病学、心理学和神经科学研究所的教授,参与了这两次研究。

来自伦敦大学国王学院精神病学、心理学和神经科学研究所的莱奥莉·博泽博士是第一项研究的主

WHO
SAID
WHAT?

“我没有看到任何形式的沟通,美国疾病控制与预防中心告知公众电子烟中不含烟草。在美国疾病控制与预防中心进行的每一次关于电子烟的重要沟通中,该机构都对公众隐瞒了电子烟不含烟草的事实。”

——美国波士顿大学公共卫生学院社区卫生科学系教授迈克尔·西格尔博士

SMK. The New SASIB Cigarette Maker.

Beyond your expectations.



Single-rod technology.

Wide cigarette hopper.

Full selection of options.

Available in different versions from 5000 to 8500 cpm.

The totally new SASIB cigarette maker is now available to fulfill product quality and machine flexibility according to your demand.

要作者，她认为：“电子烟仍然是一种相当新的产品，因此本次研究加入了如果将电子烟与烟草卷烟一起使用时会发生什么结果的重要信息。我们已经知道使用电子烟戒烟与毫无支持的戒烟相比成功机会增加了。本次研究没有测试电子烟在协助戒烟方面的作用……但是，让我们倍受鼓舞的是，我们看到了电子烟使用与致命的卷烟抽吸人数下降存在关联，在下一年计划戒烟的人有望增加。”

第二项研究增加了电子烟的使用频率以及使用何种电子烟方面的内容，是在2013年第一次研究的基础上首次测量这两项内容。

美国 防护儿童的电子烟油法案

一项要求在电子烟中使用的烟油必须使用儿童防护包装并贴上警示标签的法案最近在参议院获得通过。

参议院第286号法案的主要推动者包括参议员斯坦·宾汉姆、R·代维森，以及东·戴维斯、D·皮特。法案推动者说法案已经获得雷诺美国和罗瑞拉德两家公司的认可。

法案将加强电子烟集团已经采用的各种措施。同时，法案也将帮助保护公众健康不受非法电子烟产品的影响。

据杂志记者理查德·克莱夫报道，法案将禁止在北卡罗莱纳州销售任何无包装和警示标签的电子烟油产品。如果法案现在获得通过和签署，那么将于12月1日起开始生效。违反该法案的人将被处以A1级罚款。

法案主要涉及液态尼古丁烟弹。法案要求使用儿童防护包装，这将让五岁以下儿童打开这些烟弹“十分困难”。安全警示必须符合北卡罗莱纳公共卫生委员会通过的规则要求。

“自从2014年美国疾病控制与预防中心发布的一份报告中提到儿童发生中毒事件的情况比较多，特别是5岁以下的儿童，越来越多的人对电子烟油的安全性表示关注，尤其是7名美国民主党参议员组成的小组，” 克莱夫说道。

宾汉姆说：“我们担心这些液体的走私者销售无警示标签的产品，走私者可能会使用自己的配方或者使用供应商提供的配方。”

该法案是在2013年立法机关采取的一项措施之后，当时将诸如电子烟这类蒸汽产品添加到禁止向18周岁以下青年销售烟草产品以及互联网销售需要进行年龄核实的法律中。至少有24个州通过了类似法律。

美国 电子烟的使用翻三倍

据《纽约时报》报道，2013年至2014年，美国初级中学和高级中学的学生中，使用电子烟的人数翻了三倍，从人口统计学角度看，这种产品的比传统卷烟更受人们欢迎。

根据美国疾病控制和预防中心最近发布的一份数据，全国范围内，30%的高中生使用蒸汽式卷烟替代品。一些青少年认为，他们正在使用电子烟作为一种戒烟办法，而其他青少年之前没有吸烟史，如果需要吸烟，他们会直接使用电子烟。

这种发展伴随的是青少年中使用卷烟的人数加速下降，但是，卫生官员们似乎没有注意到这种针对烟草的胜利。

人们迫切需要电子烟似乎是因为他们知道这种电子烟与传统卷烟相比具有诸多优势，比如健康风险降低、难闻气味减少等；同时，各种香料和设备能够帮助用户习惯于自己的口味。电子烟用户可选择各种甜味和糖果味，如薄荷醇或一种名叫“Unicorn Puke”的味道，据说类似于彩虹糖的组合。

诸如“Unicorn Puke”生产厂家Lost Art Liquids这些新贵的成功，表明行业仍旧高度分散化，电子烟的未来在于小型新兴公司，而不是大型公司。据估计，60%的电子烟是通过秘密渠道进行的，大多数竞争对手仍然是小型利基品牌。

接下来的几年行业会进行进一步地整合，但是，由于美国食品药品监督管理局的规定可能会对新参与者和行业整合制造障碍，因此，预算较多的大型公司长期来说可能会成为市场赢家。虽然目前还不清楚哪些公司的情况最好，但电子烟市场成为那些已经获得健康股息的烟草投资者的一个绝佳增长机会。

WHO
SAID
WHAT?

“郑重声明，我认为尽量不让孩子染上任何烟草产品是明智的。但是，一项忽略了电子烟与吸烟的相对风险的烟草政策，不能被视为一项严肃的基于健康的政策。与烟草相关的一项调查报告说，关于电子烟与吸烟的风险比较的论文，不应该在严肃的公共健康杂志上发表。”

——风险沟通领域专家彼得·桑德曼博士

The only magazine written & edited for
the tobacco industry of Asia

唯一的亚洲烟草行业杂志。

tobacco 亚洲烟草
asia®

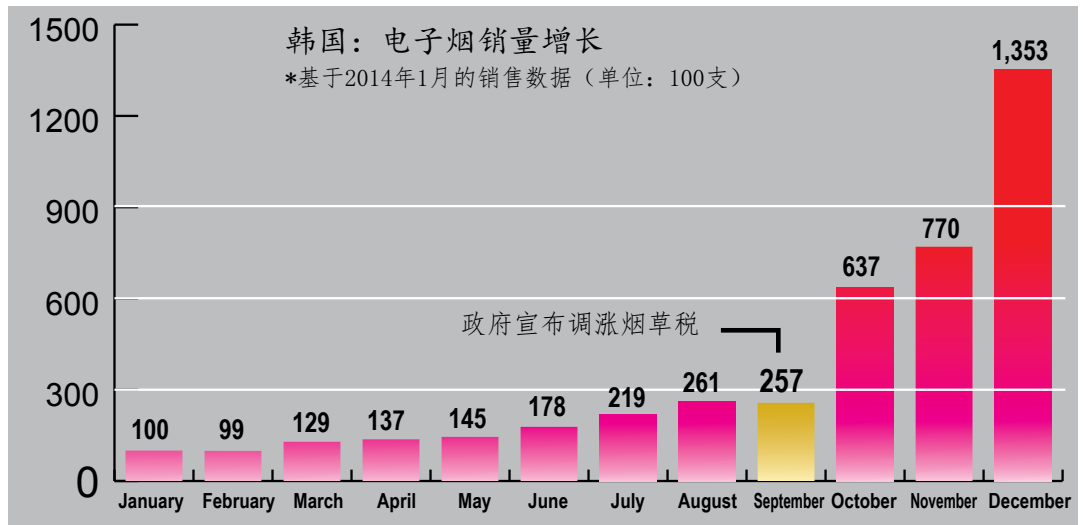


Tobacco Asia is published five times a year in separate
English and Chinese language versions.

《亚洲烟草》一年5期，分为中文和英文版本。

To subscribe, visit www.tobaccoasia.com or email info@octobermultimedia.com

订阅期刊，请登录网址www.tobaccoasia.com，或发邮件info@octobermultimedia.com进行订阅。



来源：G Market

韩国兴起电子烟热潮

似乎韩国兴起了电子烟热潮，越来越多的韩国人开始转向电子烟，来替代传统的烟草卷烟。

By Nattira Medvedeva

2014年1月，韩国最大的网上购物网站G-Market，销售了1万套电子烟。11个月后，这一数字飙升至13.53万套。这比2013年12月的电子烟销量增加了16倍。另一家受欢迎的网上购物网站Lotte.com，其电子烟销量在12月29日与1月4日之间同比增长了18倍。30多岁的消费者占这些网站买主的大多数，为41.7%。来自韩国关税厅的数据显示，2014年9月至11月期间，电子烟产品进口额比2013年同期增长近七倍，达到52.2亿韩元（约合476万美元）。自2015年1月起，韩国电子烟市场估计价值500亿韩元，市场上有约2000种电子烟产品，其中大部分是中小型制造商生产的。

甚至电视家庭购物频道也已经接受电子烟流行的趋势。CJ O购物频道曾在2015年1月销售过“医生棒”。这是2012年以来该频道第一次重点推介电子烟。这一片段播出后一个小时内，销售了大约3000套电子烟。乐天家庭购物频道推出了自己的电子烟装置，叫做“最后一支”，并且收到买家越来越多的关注。韩国如烟科技公司新的电子烟，“VEIL Maxi-S”在上市之后三天内就销售一空。就连便利店也开始销售一次性电子烟。

据韩国电子烟制造商AIDA韩国公司的Jeong Seong Soo表示，电子烟进入韩国市场有一段时间了，但在2011 - 2012年才开始流行。此后，趋势下滑。“当时，电子烟设备和烟油质量都不好，”Jeong Seong Soo说。“而（媒体）也播出一些没有任何调查报告的电子烟的负面消息。由于这些原因，（韩国）国内市场受到打击，许多商店都关门了。”造成这一结果的原因是，韩国卫生和福利部在2012年发布的一份报告，其中写道，电子烟含有致癌物、激素，以及尼古丁含量不明，而且不能替代真正的烟草卷烟。

AIDA韩国公司成立于2014年，在韩国拥有制造工厂，为国内和国际市场提供韩国制造的电子烟。它还设立了AIDA中国公司，以便在中国市场更具竞争力。

那又是什么原因使得韩国人突然又开始喜欢电子烟，并且放弃他们很多年一直都喜欢的卷烟呢？答案是2015年1月1日开始提高的烟草税。2014年9月，作为反烟活动的一部分，韩国政府宣布了一项计划，将每盒卷烟的价格提高2,000韩元（合1.83美元）。这使得每盒卷烟的平均价格提高到4,500韩元。新的烟草税使得卷烟价格几乎翻番。

将这个价格与电子烟油的价格作个比较。消费者在网上花1万-2万韩元（合9-18美元）可以买一瓶20毫升的电子烟油。含尼古丁的烟油价格较高，约为3万韩元。对于大多数吸烟者来说，鉴于一瓶20毫升的电子烟油比一盒卷烟使用的时间要长，其吸引力也就显而易见了。

2004年，韩国也出台了类似的卷烟价格上涨，每包上涨500韩元。那次提价使吸烟率从2004年的57.8%下降到2005年的50.3%。韩国目前的吸烟率也较高，男性吸烟率大约为43.7%，女性吸烟率为5%。政府希望通过实行新价格来降低该国的吸烟率，尤其是韩国成年男性的吸烟率是全球最高之一，到2020年希望降至29%。政府还预计，提高烟草税将导致烟草产品的整体销量减少34%，并且将增加2.8万亿韩元的税收收入。

卷烟价格上涨引发了不小的混乱，尤其是在2014年的最后几个星期内，吸烟者争先恐后地囤积他们喜爱的卷烟。除了卷烟价格上涨以外，酒吧和餐馆也实施了禁烟令，违法吸烟的罚款金额甚至高达4550美元，因而，电子烟迅速获得消费者的青睐也就不足为奇了。2014年9月，韩国政府宣布调涨烟草税后，G-Market网站的电子烟销量达到2.57万支左右。10月份，该网站的电子烟销量就上升到6.37万支。

另一方面，韩国的卷烟销量急剧下滑。韩国最大的卷烟制造商KT&G公司在2015年第一个星期内的卷烟销量比2014年同期下滑一半。

在被问及韩国电子烟市场目前会面临哪些挑战时，Jeong Seong Soo表示，缺乏有关电子烟油安全性和质量保证的准确信息，需要为电子烟中的镍铬线圈找到一种替代品，以及高税率都是电子烟目前面临的挑战。“税率太高了，”他说，“一毫升液体尼古丁的税率与一盒烟草的税率相同。”

Jeong Seong Soo与许多业内人士和观察家都认为，政府严格的监管措施将是韩国电子烟必须面临的另一个挑战。他们同时预计，电子烟被如何监管将成为争论比较热烈的话题。政府和电子烟协会成员已经采取措施对电子烟的监管政策进行完善，但最终结果还无法预料。

在2012年发布有关电子烟的报告后，韩国卫生保健福利部反对使用电子烟的立场仍然十分坚定。2015年初，卫生保健福利部称，电子烟比传统卷烟所含的致癌物更多，该部将进一步加强对电子烟促销和广告宣传的监督力度，并努力将使用电子烟的风险告知消费者。

卫生保健福利部还将对销售电子烟的家庭购物电视频道采取打击行动。因为法律允许家庭购物电视频道销售帮助消费者戒烟的产品，因而这些频道成为电子烟推广的一个渠道。然而，这些频道是禁止销售烟草产品的。卫生保健福利部认为电子烟与传统卷烟一样，并表示将对播放声称电子烟无害或者是有效戒烟工具的广告的电视台罚款

1000万韩元。该部还计划对那些在非吸烟区吸电子烟的人进行处罚。

据报道，卫生保健福利部的卫生政策负责人RyuGeun-hyeok表示，“在电子烟的烟雾中检测出多种类似烟草烟雾中含有的致癌物，因此，吸烟者务必不要将电子烟作为戒烟工具使用。”有趣的是，韩国政府对电子烟的立场以及电子烟被如何监管的问题成为公众吐槽的焦点，有些人甚至指责政府假借关注公共卫生之名监管电子烟，只是为了增加税收收入，但是，政府总是以2012年的研究结果作为监管电子烟的依据，而不是以提供更多相关的和最新数据的新研究作为监管依据。——



Schlatterer Esband

The secrets of our success ...

- Quality
- Service
- Research and Development
- Fit for Future
- Made in Germany

... endless reliability!

Max Schlatterer GmbH & Co. KG
Alt-Ulmer-Straße
89542 Herbrechtingen
Germany
Phone +49(0)7324/15-0
Fax +49(0)7324/15-280
info@esband.de
www.esband.de

全球

TOMRA分拣解决方案公司推出中文网站

TOMRA分拣解决方案公司是烟草业和原材料行业基于传感器的分拣和加工技术的全球领导者，该公司推出了中文版本的网站，目的是拉近与中国客户的距离，更好地为他们服务。用户现在可选定语言进行各种搜索，用他们首选的语言找到需求的各种信息。

网站不仅提供与中国访问者相关的内容，而且也提供在中国最大众化的视频网站优酷网上播放的TOMRA社交媒体流的视频。

TOMRA将继续对网站的翻译进行投资。2015年，公司计划提供多种其它语言的网站版本。

埃及

埃及东方烟草公司在马拉维投资建卷烟厂

埃及东方烟草公司(ETC)5月28日与马拉维政府签署了一份关于在马拉维生产卷烟的谅解备忘录，马拉维总统彼得·穆塔里卡对埃及东方烟草公司有兴趣在马拉维进行投资表示欢迎。

接见东方烟草公司的相关负责人时，穆塔里卡总统对该项目表示赞

同，并表示烟草是马拉维最重要的收入来源之一，为该国经济贡献大约70%的收入。尽管如此，穆塔里卡总统说道，除了出口非成品烟草之外，如果在马拉维进行适当的附加值加工，烟叶也能为该国带来更多外汇收入。

穆塔里卡总统说，在马拉维生产卷烟可以获得利润，同时也能促进马拉维烟草业的发展。

穆塔里卡总统说道，“马拉维是一个烟草生产大国，但是，多年来，该国在提高烟草附加值方面的进展微乎其微。今天，很高兴马拉维政府和埃及东方烟草公司签署涉及卷烟

虹霓通过远程服务为客户排除机器故障

任何厂家都知道，时间就是金钱。因此，以最快的速度排除故障，并让机器正常运转是一件永远都十分重要的事情。虹霓公司现在提供一种远程服务，这是一种快速的创新型远程诊断系统。无论何时，如果机器出现故障，操作员可通过触摸屏将当前状态发送给虹霓公司进行故障分析，排除任何不具体或不完整的信息。实践中，这几乎就像是虹霓专家在现场检查机器——卷烟机、过滤嘴制造机和物流机组——并亲自识别错误信息及解决故障一样。

由于生产过程中如果出现停机将造成昂贵的代价，远程服务可以提供一种新型方法，将故障诊断过程时长减到最短。最理想的是，工程师不需要亲自到现场，从环境角度来说，也十分重要。“我们可使用各种各样方法通过远程访问检查和纠正故障，尤其是M代机器的故障，”在虹霓提供技术支持服务的远程服务管理员安德里亚斯·科尔伯(Andreas Korb)解释道。“但是对属于上一代的机器来说，该系统也能完美地发挥作用。我们希望能够通过这种方式处理大约60%的问题。如果我们不能解决问题，在实际派遣工程师到现场解决问题并随身携带必要配件之前，能够分析大多数问题仍然很有用处。”

虹霓的远程服务需要提供放置在客户那里的专门硬件和软件。虹霓公司将同客户签订一份月度合同，约定服务范围和类型。该服务系统已经在印度尼西亚、智利和墨西哥进行了测试，不但收到了良

好的测试结果，而且响应速度也让人倍受鼓舞：“我们通过远程服务系统获得最快响应，非常有用，尤其在节约时间和金钱方面，”一位来自于智利的项目经理说道。

虹霓计划今年年底前扩大服务范围。“我们位于各个国家的分公司将提供部分这样的服务，以确保各个时区内的客户都能享受这项远程服务，”科尔伯表示。

当通过远程访问提供服务时，客户敏感数据的安全绝对是一个需优先考虑的问题。这就是与虹霓的各种连接一直都是由客户启动的原因之一。当客户某一员工在机器触摸屏或服务电脑上开具电子票单时，该动作立即设定与虹霓的通信通道。在票单处理完毕和关闭之前，通信通道将一直保持畅通。传送时，票单将随附一些具体信息，如“机器已停止”或“生产未受影响”、故障类型以及已经实施分析的具体情况。相关信息通过电子邮件发送给虹霓的技术支持员工，同时也发送给客户工厂的相关负责人，从而确保客户总是知道正在发生的事情。事实上，只有客户接到另外一份确认书，虹霓的专家才能实际上通过客户工厂的Plug&Work访问故障机器的数据和设置。这就排除了未经授权访问的可能性。“在通过通信通道传送之前所有数据都经加密处理，同时生产设备也通过防火墙得到保护，”科尔伯解释道。客户的员工和虹霓工程师也使用VoIP、视频会议或机器上的对话板进行沟通——直到问题得到矫正或者就修理程序达成一致为止。

Reliable **short** lead times and **premium** parts
which make your machines even better!!



www.spikkerspecials.nl

SPIKKER  **SPECIALS**

THE EXPERTS IN SPARE AND WEAR PARTS



生产的谅解备忘录。生产的卷烟既可在国内销售，也可出口，这样将帮助国家赚取更多外汇。”

穆塔里卡总统保证会确保投资者的安全，政府将为他们的投资提供必要的安保。

“投资者们关心两件事情，一个是财政，一个是投资安全，但是，马拉维政府将确保为他们提供最大的安全保障，”穆塔里卡总统说道。

埃及东方烟草公司主席纳比亚·穆森对穆塔里卡总统准许他们在马拉维投资表示感谢。他说，埃及东方烟草公司主要从事烟草产品及其附属产品的生产和贸易、农业市场营销、出口贸易以及房地产服务。

马拉维是全球第12大烟叶生产国和第7大烟草供应国。截至2010年，马拉维仍是全球最大的白肋烟生产国。现在，几乎可以在工业化国家消费的每支卷烟中发现马拉维生产的烟叶。



Kaymich公司推出新型热熔控制器

Kaymich公司已宣布推出了一种新型热熔控制器，取代现在已经过时的CM7A、CM7A1、CM7A2、CM7A3和CM7A4行业标准的数字控制器。CM7A7Ax更容易配置、更容易使用，同时温度控制方面的控制精度得到极大改善。

逐渐过时的电子原件提供开发新型控制器的需求，现在可用新型控制器直接取代现有设备。主电路板已完全被重新设计，加入了现代技术和原件，能够与CM7A系列控制全方位兼容。

CM7A7Ax提供三区重力热熔系统控制，在后部板上加入用于受热区的电源、受热区温度测量、主输入电源和主机控制信号的各个必要界面连接。

可通过装置前面板使用内置温度控制器，按照装置的具体情况，适当地单个配置各区设置点温度。可使用行业标准PT100传感器或热电偶测量受热区温度。虽然这些都是在生产期间预先配置的，但是，必要时，可由经过培训的服务技术人员变更这些配置，使控制器适用于不同的装置。



Kaymich公司新型高容量加香应用系统市场反响良好

Kaymich公司为自己的新型高容量双重加香应用系统的市场反响感到高兴，含有较高薄荷醇剂量的产品销量大幅增长。

Kaymich公司使用了一种新型泵，这种泵的容量比较大——根据材料情况，每分钟可以加入一升——然而仍然能在0.91毫升/分钟和≥1000毫升/分钟之间的剂量范围内，视具体材料情况维持+/-1%的流量精确度。

在输送精确度取决于泵的同时，外部因素引起的任何波动（如机器速度的波动等）都是使用一个非创伤性流量计来进行监控，消除了监控传送速度的流量任何负面作用。任何超出公差范围的产品将被识别出来并当作废品。通过这种方式，通过卷烟生产过程生产的产品一致性就得到了保证。

高速高剂量加香应用的第二个技术障碍是箱体的容量及其溶化香料（薄荷醇）的能力。双重加香应用系统设有两个50升的箱体，通常情况下能够预先溶化90分钟内加注的香料。为了保证系统持续的溶化香料的供应，开发了一种再循环系统，进一步减少了溶化时间。

利用箱体中液面监测器提供的反馈信息，在两个箱体之间切换香料供应，确保了香料供应和后续生产之间的连续性。箱体大容量意味着操作人员不需要重复制作香料的“每日繁琐工作”，而只需要管理香料应用系统，尤其是香料的供应。

Wake up
your flavors.



 **TOBACCO TECHNOLOGY, INC.**
Innovative Flavors. Infinite Solutions.

USA: 888-884-3308 • Outside USA: +1-410-549-8800 • www.tobaccotech.com

埃及东方烟草公司5月29日在马拉维首都利隆圭的Kanengo工业区举行在该国经营业务的奠基仪式。

韩国

烟蒂被转化为超级电容材料

据估计，全球每年会产生84万吨的烟蒂有毒废弃物，到2025年，预计过滤嘴卷烟的消费量将达到9万亿支，可见过滤嘴卷烟对全球环境造成的负担十分沉重。

不过，来自韩国国立首尔大学的一个研究团队研究出一种将烟蒂转化为能量存储材料的方法，性能优于商用能量存储材料。科学家们通过一步简单的被称之为“高温分解”的技术，将卷烟滤嘴中的醋酸纤维素转化为碳基能量存储材料。

研究团队对这种碳基材料吸收和释电解解粒子的能力进行检测。结果发现，这种材料存储的电能比碳、石墨烯和纳米管都要高。

科学家们曾在英国物理学会出版社的杂志《纳米技术》上发表了他们的研究成果。他们认为，这种高性能材料可被应用到电脑、手持设备、电动汽车以及风力涡轮发电机中储存能量。

“一种高性能的超级电容器材料应具有很大的表面积，而这种布满微小孔隙的碳基材料正好能够满足这一条件。”Yi教授说道，“不同尺寸的微孔确保这种材料拥有较高的功率密度，这是超级电容器实现快速充电和放电所必须具备的性能。”

“许多国家都在制定严格的规定，以避免每年数万亿有毒且不可生物降解的卷烟滤嘴流入到环境中，我们的方法可以实现这一目标，”该研究的合著者、首尔国立大学的Jongheop Yi教授说道。

超级电容与电瓶相比，具有诸多优势。超级电容吸收和释放电荷的次数不受限制。不同于寿命有限的充电电瓶，超级电容循环过程中磨损较少。另外，超级电容不会像电瓶那样影响设备。

由于成本低，表面积大，并且拥有较高的导电性及长久稳定性，碳成为制造超级电容常用的一种原料。

科学家们正在努力改进能力密度、功率密度和循环稳定性，同时降低生产成本。



德古费勒的纳诺家族

Decouflé 公司最新型Nano-10卷烟
机很快上市

Decouflé 公司的Nano卷烟机是一系列稳定增长的产品的核心元素。该公司现在正在研发一种更快的Nano型卷烟机和新应用程序，从而扩大其产品组合，以最大限度地让客户满意。

从150年前出售第一台机器起，这家法国公司一直延续着专业化利基产品生产商的良好声誉。Nano卷烟机于2009

年上市。Decouflé 公司的新型过滤嘴卷烟机已经得到市场的认可，一开始销售数字就急速攀升。从那时起，销售数字继续攀升，远高于利基产品类的标准。Nano 卷烟机设计的生产速度为每分钟生产 5,000 至 7,200 支卷烟，由于产能十分稳定，Decouflé 公司决定用 Nano 卷烟机作为开发更多系列卷烟机的基础，以满足客户的各种要求。

例如，Nano-8卷烟机设定的生产速度可达每分钟8,200支卷烟，与每分钟400包的打包机的生产能力完美吻合。无论是生产较小批次还是进行三班工作制，这种高性价比的机器都是理想的选择。除了加入高速卷烟机的各种元素外，这种机器也拥有与全部虹霓和Decouflé设备（包括激光和物流设备）高度兼容的特点。Decouflé公司已经计划生产速度更快的机型：Nano-10，这是Nano系列卷烟机的最新型

号，将很快上市，其生产速度可达每分钟10,000支卷烟。

但是，速度并非驱动Nano系列卷烟机成长的唯一因素。例如，Nano-C就是一台特殊卷烟机。现在正在研发的新机器包括用于滤管生产的Nano-T以及用于普通卷烟生产的Nano-P。这些机器将加入Nano系列，补充Decouflé公司的产品组合。

Nano系列卷烟机均采用久经考验的可信技术,是生产各种规格或产品——从特大号和大号、细长型和超细长型到普通卷烟、丁香烟、雪茄烟和过滤管——的可靠机器。

总经理尼古拉斯·穆勒姆(Nicholas Müllem)深谙Nano系列卷烟机取得如此成功的原因:“Nano是如此可靠的一条生产线,为整个Nano系列搭建了一个理想的平台。我们计划继续将该系列作为我们未来开发的基础。”

Specialists
in oriental
tobaccos

SOCOTAB

Plovdiv, Bulgaria

Katerini, Greece

Bitola, Macedonia

Geneva, Switzerland

Izmir, Turkey

Durham, United States of America



中国大型卷烟厂的生产线

卷烟：中国的一种特殊商品

By Allen Liao

全面了解中国烟草行业的组织结构通常是非常困难的，但是《亚洲烟草》希望带您全面了解中国烟草业的结构，以及现有的企业及其品牌和优势。

对于中国卷烟消费者来说，去零售店里买一包卷烟，是再平常不过的事情，可是这包卷烟从生产到销售，直到最后到达消费者手中，是怎样一个过程呢？有人会说，作为商品的卷烟，难道不是经过生产、销售、零售这样几个环节到达消费者手中的吗？中国卷烟产销体系的确遵循了这样一个最基本的流程，却又有着相应的特殊性。

在中国，卷烟是一种特殊的商品。这种特殊性由何而来？时间回溯到1981年，中国国务院决定实行烟草专营，成立了中国烟草总公司作为负责机构，对烟草行业实行集中统一管理。背负着这样的使命，1982年1月，

中国烟草总公司正式挂牌成立。只有负责机构还无法实现烟草专营，还需要相关条例的规定。1983年9月，中国国务院又发布了《烟草专卖条例》，正式确立了国家烟草专卖制度。与烟草专卖制度相适应，1984年1月，中国国家烟草专卖局成立，对中国烟草行业实行统一领导、垂直管理、专卖专营的管理体制，对全烟草行业“人、财、物、产、供、销、内、外、贸”进行集中统一管理。

从《烟草专卖条例》发布到中国国家烟草专卖局成立，虽然确立了中国烟草专卖制度，但并没有从法律上得到承认。1991年6月，人大常委会通过了《中华人民共和国



红塔烟草集团卷烟厂

国烟草专卖法》，正式开始实行烟草专卖管理，即国家有计划地组织烟草专卖品的生产和经营，并实行烟草专卖许可证制度。

由此可以确定，在中国，作为重要烟草专卖品的卷烟，其产销计划和生产经营是由国家来统一管理得，并且零售户要销售卷烟必须获得由国家颁布的专卖许可证。1997年7月，中国国务院又发布了《中华人民共和国烟草专卖法实施条例》。而在最近的2015年4月24日，中国第十二届全国人民代表大会常务委员会第十四次会议通过了《关于修改中华人民共和国计量法等五部法律的决定》，其中对《烟草专卖法》进行了多处修改，进一步巩固和完善了中国烟草专卖体制。

说到这里，我们应该明白一点，中国国家烟草专卖局是行政主体，代表中国政府管理烟草市场；而中国烟草总公司是企业性质，属于中国国家烟草专卖局的管理单位。

中国烟草总公司下辖33家烟草商业公司和17家烟草工业公司。许多跨国烟草公司，例如菲莫国际、帝国烟草、英美烟草等，他们都拥有自己的卷烟品牌和完善的卷烟产销体系。也就是说，他们既生产卷烟又可以将卷烟直接销售给各路经销商，再由经销商销售给零售商，最终卖给消费者。而在中国，卷烟产销权主要集中在烟草总公司，但中国烟草总公司并不直接生产或销售卷烟，而是通过其下辖企业进行卷烟的生产和销售等工作。在中国烟草总公司的下辖企业中，17家烟草工业公司主要负责卷烟的研发和生产等工作，他们生产出来的卷烟只能销售给烟草商业公司这一特定的“批发商”，与拥有众多批发渠道的其它商品不同的是，烟草的批发商只能是烟草商业公司，其它批发渠道无权涉足；作为既定“批发商”的33家烟草商业公司则将购进的卷烟批发给众多取得烟草零售许可证的零售商，再由零售商将卷烟销售给消费者。

AIRCODIET



Over 100% tobacco expansion



- Double your resource value
- Use 100% expanded fine-cut for MYO and RYO
- Untouchable product quality
- Impex – pressure/vacuum technology
- DIET - Dry Ice Expansion Technology



AircodiET has supplied more than 55 DIET plants worldwide, many of which have been turn-key. We continuously develop and refine the DIET process and our DIET plants have above 95% uptime with a dry yield better than 98.5% through the plant.

www.aircodiet.com

中国烟草总公司下辖的33家烟草商业公司，与中国33个省份相对应，每个省份一家烟草商业公司。省级烟草商业公司并不直接负责卷烟的销售，而是统筹全省的卷烟销售计划、销售策略等。而真正具体负责卷烟销售工作的则是省级烟草商业公司的下辖企业——地市级商业公司。如果说省级烟草商业公司是一个个“神经元”的话，那么遍布中国的众多地市级商业公司就是它的“神经末梢”，他们共同组成了中国卷烟销售的“神经网络”。这张“神经网络”的畅通与否，决定着中国卷烟销售的总成绩单。中国卷烟的税收来源，很大一部分就来自烟草商业环节。此外，烟草商业公司还承担着卷烟品牌的培育工作。对于一个品牌来说，能否得到消费者认可，除了本身的品质是否过硬，品牌培育工作也非常重要。当下，中国卷烟品牌尚不够集中，品牌规格庞杂，各家品牌强弱对比也十分明显，面临这种格局，

对于品牌发展来说既是机遇也是挑战，能否脱颖而出，品牌培育工作显得尤为重要，烟草商业公司在其中就扮演了重要角色。

目前，17家烟草工业公司旗下各自拥有2到3个卷烟品牌，每家烟草工业公司又会下辖多家卷烟工厂，卷烟工厂的职能就是生产各自品牌的卷烟产品。与商业公司分别对应中国33个省份的情况有所不同，17家烟草工业公司也大多与相应的省份对应，但却并没有达到一个省份一家烟草工业公司的情况。未来，中国烟草工业公司的数量还有可能会减少，这与中国烟草多年来推进大品牌战略有关，也是中国烟草发展的必经之路，弱势工业公司和品牌会被淘汰，资源会向优势企业和品牌靠拢。

2014年，中国烟草行业工商税利达到10517.6亿元，同比增加957.7亿元，增长10.02%；全年上缴财政总额9110.3亿元，同比增加949.1亿元，增长11.63%。

HITKARI



HITKARI MULTIFILTERS LTD.

(AN ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007 & SA 8000:2008 COMPANY)

MANUFACTURERS OF HIGH QUALITY CIGARETTE FILTER RODS - MONO ACETATE, SLIM, ULTRA SLIM, FLAVOURED, FILTER TIPS FOR RYO SEGMENT. EXPORT ENQUIRIES WELCOMED.



HITKARI TRADING CORPN.

1. EXCLUSIVE BUSINESS PARTNERS WITH DAICEL - FILTER TOW, KAYMICH - GLUING & FLAVOURING SYSTEMS, ARKOTE - KNIVES, MAX SCHLATTERER - ESBAND TAPES, G.D. S.P.A., SCHWEITZER MAUDUIT(PDM), BOEGLI-GRAVURES S.A., BENKERT - TIPPING PAPER, GODREJ - GLYCERINE/CASINGS AND OTHER LEADING COMPANIES
2. EXPORTERS OF CIGARETTES AND TOBACCO. EXPORT ENQUIRIES SOLICITED.
3. PROVIDE MARKETING SERVICES IN INDIA, NEPAL AND UAE FOR THE CIGARETTE/TOBACCO INDUSTRY.

HITKARI GROUP ESTABLISHED IN 1896

CORPORATE OFFICE : "HITKARI HOUSE", 6TH & 7TH FLOOR, 284 SHAHID BHAGAT SINGH ROAD, FORT, MUMBAI 400 001 - INDIA.
TEL. : +91-22-22694051/52/53 FAX : +91-22-22694455 E-MAIL : hitkari@vsnl.com



PT. Far East Leaf Indonesia

Partnered with Star Tobacco International

SUPPLIERS
of the Finest
INDONESIAN
Tobaccos and Cigar Leaf

www.fareastobacco.com

INDONESIAN OFFICE : Jalan Badak No 1A, Kav. 03, Denpasar - Bali
Phone : +62 811 380 151, Email : henri@startobacco.biz
Contact Person : **Henri Kusuma**



中国烟草江苏工业有限公司

成绩单十分傲人。这其中有受惠于中国烟草专卖体制的回报，还有就是中国烟草工、商企业的携手努力。

虽然中国的烟草工业企业和烟草商业企业是分开的，但也有例外。上海烟草集团有限责任公司就是一家工、商一体，以北京、天津和上海卷烟工业为主的，多元化、集约化、现代化的大型国有企业。公司拥有卷烟工业及烟草储运、印刷、材料等配套工业，并涉足物流、酒店以及金融保险等行业，控股、参股企业近50家。2014年，上海烟草集团有限责任公司累计完成卷烟产量279.04万箱，同比增长2.03%；卷烟商业销售293.16万箱，同比增长5.29%；实现工商税利1083.78亿元，同比增长10.13%，其中工商利润264.79亿元，同比增长8.79%。上海烟草集团有限责任公司出品的“中华”、“中南海”、“红双喜”和“熊猫”等名优卷烟畅销国内、远销海外。

2013年以来，上海烟草集团积极拓展海外新市场，“中华”、“中南海”、“红双喜”、“金鹿”等品牌共开拓了奥地利、丹麦、土耳其、新加坡、缅甸、也门、纳米比亚、巴拉圭等13个有税和免税市场，进一步

扩大了集团品牌的国际市场覆盖面。目前，其卷烟品牌已覆盖全球81个国家和地区。此外，上海烟草集团充分利用与香港南洋烟草，以及美国烟草农业合作社的品牌生产合作项目，持续提升合作水平。为“红双喜”开发了智利、阿根廷、蒙古、墨西哥、新加坡等新市场；在中南美洲的巴拿马和秘鲁有税市场实现了中档“金鹿”（GD）的上市销售；“中南海”品牌历经30年，已经成长为我国混合型第一大品牌，成为中式混合型卷烟走向世界的代表品牌。

作为中国的烟叶大省——云南，其烟草发展历史由来已久，涌现了很多驰名中国的卷烟品牌，卷烟工业企业的发展更是不断跃上新的台阶。云南中烟工业有限责任公司集卷烟生产销售、烟草物资配套供应、科研以及多元化经营等为一体，是目前中国卷烟产销规模最大的烟草工业公司。云南中烟下辖红云红河烟草（集团）有限责任公司和红塔烟草（集团）有限责任公司。红云红河烟草集团下辖昆明卷烟厂、红河卷烟厂、曲靖卷烟厂、会泽卷烟厂、新疆卷烟厂、乌兰浩特卷烟厂六个生产工厂。2014年，集团资产总额780亿元，生产卷烟528万箱，实现税利654亿元，列中国企业500强第155位，“云烟”品牌销量376万箱，商业批发销售额达到1071亿元；红塔烟草集团下辖玉溪卷烟厂、楚雄卷烟厂、大理卷烟厂和昭通卷烟厂四个生产工厂。红塔集团多元化产业涉及金融、能源交通、轻化工材料、酒店物业等多个行业的69家企业。2013年红塔集团实现品牌销售556.04万箱，同比增长1.63%，品牌销量、结构实现双提升。其中，“玉溪”商业销售145.39万箱，同比增加21.6万箱，增长17.45%，继续保持中国烟草行业一类烟销量排名第二；“红塔山”商业销售298.26万箱，位居行业大品牌销量前列。

此外，2014年，云南中烟积极推动境外产销平台和项目的重组整合，不断加强和规范生产企业及许可加工项目管理。通过重组设立境外营销平台、加强项目管理等举措，目前，产销基地建设已基本构建整合完成，形成了一个境外营销平台、三家有资产关系的境外生产点、五家境外合作生产点的格局。

上海、云南是中国烟草工业的两家传统强势企业，除了这两家，近年来，湖南中烟工业有限责任公司、广东中烟工业有限责任公司、浙江中烟工业有限责任公司、湖北中烟工业有限责任公司、江苏中烟工业有限责任公司等烟草工业企业的发展势头也很不错。

湖南中烟工业有限责任公司是中国烟草行业的重点骨干企业之一，卷烟产销规模、资产规模、实现税利等主要指标均名列烟草行业前三位。公司下设长沙、常德、郴州、零陵、四平、吴忠6家卷烟工厂。湖南中烟致力于成为全能型的烟草产品供应商，为烟草消费升级提供系统解决方案。主要产品是“和天下”、“芙蓉王”、“白沙”品牌中式卷烟，其中“和天下”位居全国高价位卷烟产销

量第一，“芙蓉王”连续8年保持全国一类卷烟产销量第一、年销售收入突破1000亿元，“白沙”是全国产销规模最大的卷烟品牌之一。公司积极探索高端个性化订制、新型烟草制品研发，努力满足个性化、多样化烟草制品需求。

广东中烟工业有限责任公司下设广州、韶关、梅州、湛江四个生产厂家，资产总额超过100亿元，2014双喜品牌累计销售300余万箱，实现税利251亿元。“双喜”品牌是广东中烟的龙头品牌，始创于1906年，是中国烟草行业为数不多的百年品牌。“双喜”牌品从南洋兄弟创牌到广东中烟成立之初39万箱规模，到2014年产销量突破300万箱，飞速成长为全国卷烟品牌规模中的第一品牌。2015年产销量预计继续保持在300万箱以上。此外，在东南亚，广东中烟境外合资企业柬埔寨威尼顿集团有限公司

Mark Your Calendar

TOBACCO MACHINERY EXPO March 16-17, 2016
Las Vegas, Nevada, USA

PRODUCTION * PROCESSING * PACKAGING

For more Information on this **NEW** Show
dedicated to **Tobacco Machinery** used in
the **Production, Processing and Packaging**
of **Tobacco Products**

Call Reuter Exposition Services, LLC at
(203) 483-5774 or email: info@reuterexpo.com



上海烟草集团

自1993年成立以来，已发展成为柬埔寨境内最大的卷烟生产企业之一，市场占有率超过40%。2012年，为扩大产能，尽早实现国家局提出的“威尼顿公司要打造成中国烟草在东南亚的卷烟产品生产和销售基地”目标，威尼顿公司进行了易地技改。2014年1月竣工投产的新厂，单班年产能达到75亿支，主要生产管理指标达到国际先进水平，成为了东南亚领先、国际一流的现代化卷烟工厂。

湖北中烟工业有限责任公司前身为上世纪初的南洋烟草公司汉口分公司，于2003年以原武烟集团、三峡烟厂等为主体组建，经营范围涵盖烟草制品的生产、销售，烟用物资、烟机进口和卷烟出口等业务，下设武汉、襄樊、三峡、红安、广水、恩施六个卷烟工厂。公司主要品牌为“黄鹤楼”、“红金龙”。2014年，湖北中烟在湖北省内实现利税过500亿元，同比净增100亿元，利税增幅全行业第一。若再加上商业环节和省外品牌输出，利税超过650亿元。同时，2014年公司批发销售额达到1009亿元，增幅居中国烟草行业第一。

浙江中烟工业有限责任公司由浙江中烟工业公司更名改制而来。浙江中烟工业有限责任公司的主要经营范围为：烟草制品的生

产、销售，烟用物资、烟机零配件的经营，烟叶进口和卷烟出口业务，与烟草制品生产销售相关的生产经营，多元化经营，资产经营等。浙江中烟工业公司下辖杭州、宁波2家卷烟厂，主推“利群”、“大红鹰”、“雄狮”三大品牌，在主攻国内市场的同时，还积极开拓海外市场，“摩登”等品牌远销中东、南美、印尼等二十多个国家和地区。2014年，浙江中烟不断充实国际市场拓展工作内涵，延伸在全球各地的市场战线，提前一年实现了公司设定的“十二五”两步规划中国际市场“8010”的目标，即境外销售80万件，其中“利群”10万件。

江苏中烟工业有限责任公司现下辖南京卷烟厂、徐州卷烟厂、淮阴卷烟厂3家卷烟生产企业和南通烟滤嘴有限责任公司、江苏鑫源烟草薄片有限公司2个全资子公司，是一家集卷烟生产、销售、烟草物资配套供应等为一体的烟草工业集团。2014年，公司自产卷烟207.5万箱，合作生产卷烟37.1万箱。“苏烟”和“南京”品牌商业销量分别达到65.41万箱和169.17万箱，继续双双保持行业商业批发销售额排名前15位；细支烟在规模、品类、价值和标准等方面处于中国烟草行业领先水平。公司2014年累计实现税利459.75亿元，利润92.3亿元。在中国，17家烟草工业公司与33家烟草商业公司各据一方，在不断为本区域市场提供卷烟产品的同时，也在不断加速对外省市场的占领。在烟草专卖体制下，中国的卷烟产销是相对封闭的一种状态，但卷烟毕竟是一种商品，它要进入市场，自然就有竞争，在这种竞争中，优势品牌会更加强大，而弱势品牌则会越来越举步维艰。在这个过程中，卷烟这一特殊商品也会不断经受市场的考验。也许有一天，卷烟销售会变得更开放、直接，那个时候将是中国烟草市场真正市场化的时刻，而卷烟在中国，也将回归普通商品的应有之义，不再是一种特殊的商品。——

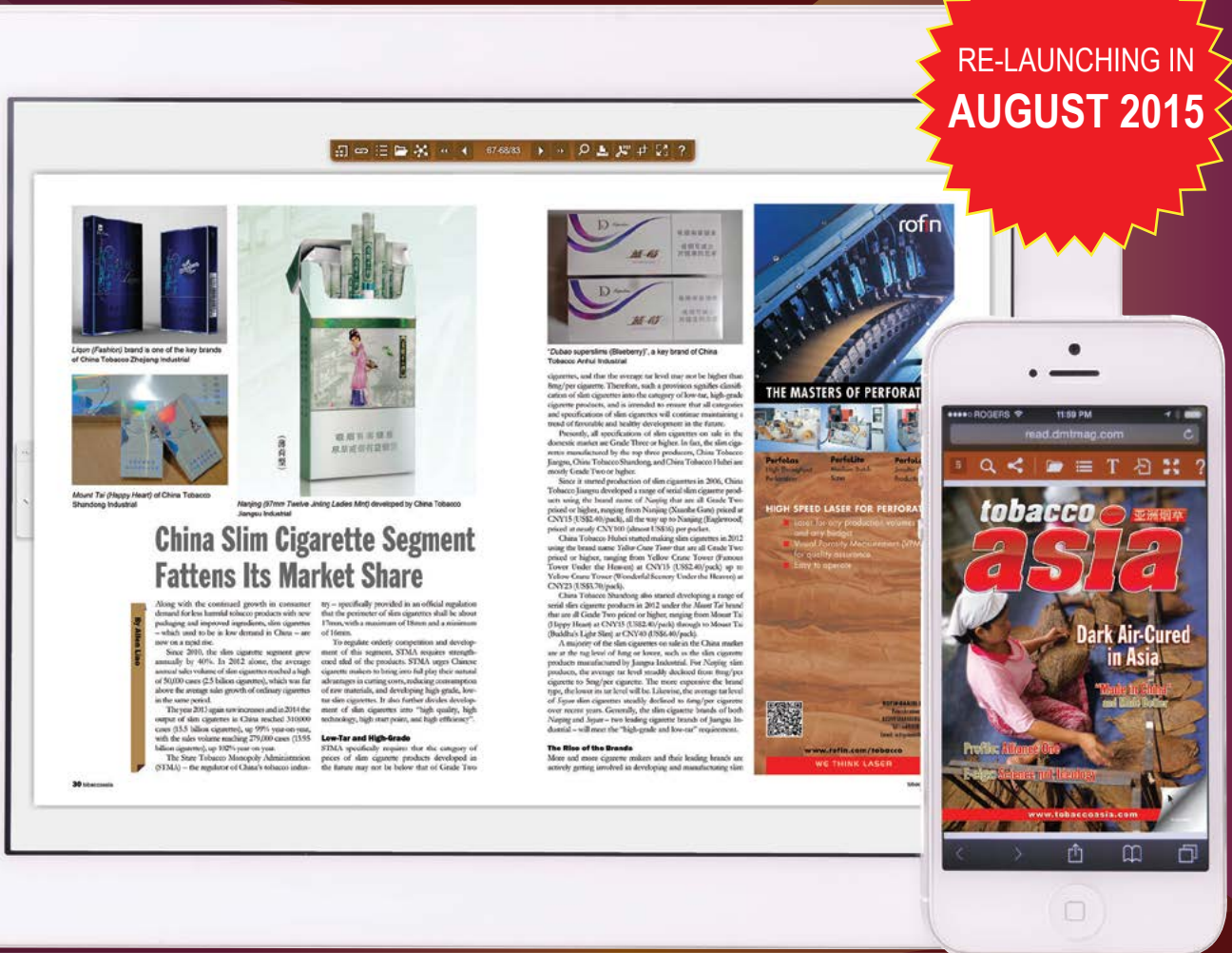
BUSINESS INSIGHT

for tobacco

www.tobaccoasia.com

Tobacco Asia is proud to unveil its new website, emagazine, and mobile application.
Get the most authoritative coverage of the tobacco industry in your office or on the go.
Web | Tablet | Smartphone | Print | eMagazine

RE-LAUNCHING IN
AUGUST 2015



TO SUBSCRIBE

Visit www.tobaccoasia.com

email : info@tobaccoasia.com

tobacco 亚洲烟草
asia

Publishing
Glenn Anthony John
gaj@octobermultimedia.com

Editorial
Andrey Medvedev
avm@octobermultimedia.com

Sales
Emerson Leonard
edl@octobermultimedia.com

津巴布韦

烟草销售激增

尽管生产受到雨水来迟、干旱期和洪水的影响，津巴布韦烤烟的销售仍超过1.2亿公斤。这是津巴布韦这个国家的烟草销量第六次达到这样的水平。

据津巴布韦烟草业营销委员会（TIMB）的最新统计数据显示，从3月份烟草拍卖场开业以来，共销售了1.238亿公斤烟草，价值达3.63亿美元。2003年至2009年期间，津巴布韦的烟草生产急剧下降，但是，自2010年以来，生产开始改善，其中烟农生产了1.24亿公斤烟草。行业预计本季为1.65亿公斤。

大多数烟农延误了烟草种植，由于生产季节延迟，因此津巴布韦烟草业营销委员会不得不将烟草开始销售的日期从传统的2月中旬延迟到3月。统计数据表明，通过烟草拍卖场销售的烤烟型烟草为3590万公斤，价值为8910万美元，而通过合约销售的烟草达8780万公斤，价值为2.74亿美元。

种植烟草的烟农数量有所增加，大多数烟农很明显通过种植烟草改善了生活条件。利益相关方比较关注某些烟农种植的烟草的质量，尤其是那些行业新手种植的烟草。

津巴布韦烟草业营销委员会主席莫尼卡·奇纳马萨（Monica Chinamasa）女士确认说，每季会有15,000多名农民转向生产烟草，但是他们缺乏专业技术，尤其烟草烘干和销售展示方面。

“大多数烟农已经掌握了种植烟草的技术，但是在烟草烘干和销售展示方面仍然面临诸多挑战，这会对终端产品的价格造成一定影响，”奇纳马萨说道。

中国

放开烟叶采购价格

自1978年中国开始实施改革开放以来到今年为止，将近40年，中国政府最终停止对烟叶采购价格实施控制。即使邓小平推动的市场改革席卷乡村，但是，政府仍然牢牢地控制着烟草这个利润极高的行业。烟草公司仍然由国家专门管控。过去，烟叶价格由国家确定，以确保烟农获得稳定收入，防止烟农们改种其他经济作物。至少因为税收原因，当地政府也极力推动烟草种植业。虽然2006年中国废止了几千年来的农业税，但是烟草税没有废止。云南（中国南方的一个省）将近80%的地方税来自于烟草。卷烟业也是中央政府财政来源之一，占其财政总收入的7%以上。

猛增的烟草产品需求帮助维持这种制度的运转。每年，中国500万烟农生产300多万吨烟叶，占世界烟叶总产量的43%——超过除中国以外前9个烟草生产国的产量之和。由于消费税较低，自1990年以来，卷烟销量增加一倍多。

但是，即使是烟草行业，指令性经济也存在一些缺点。与其他经济作物相比，每公顷产量增长比较缓慢，部分是因为政府的激励无意中促使烟农们在那些不适合烟草生长的土地上种植烟草。因为销售得到保障，价格由政府确定，因此，烟农们开始种植过多低质烟草。虽然与美国和巴西相比，中国烟叶平均每公斤价格比较便宜，但是质量没有这两个国家的高。

理论上，废除价格控制应鼓励大规模种植，帮助提高质量，但是，因为只有一个合法采购者——中国国家烟草公司，所以烟叶实施市场价格存在困难。生产配额和烟草销售税仍将扭曲烟草价格。（烟叶仅占卷烟价格很小一部分，因此烟民们根本没有

注意到这种差异。）最终，只有政府退出市场，烟草才能找到真实的市场价格。

肯尼亚

英美烟草集团继续经营

英美烟草集团肯尼亚公司说，虽然面临不断增多的反吸烟运动和提税计划，但是，英美烟草集团肯尼亚公司将继续在肯尼亚种植和经销烟草。

该公司说，它将继续支持在肯尼亚西部、尼亚萨湖区以及肯尼亚东部种植烟草，这些地方有传统合约农民。

“我们将继续利用位于锡卡（Thika）的打叶工厂，加工整个东非的烟叶。要实现这样的目标，我们将继续与当地的合约烟农进行合作，”英美烟草集团肯尼亚公司的法律和企业事务主管斯姆凯·孟姜安贾（Simukai Munjanganja）说道。

“作为肯尼亚制造业中重要一员，虽然我们不能对竞争对手采用的战略方法或模式加以评论，但是我们对未来仍旧满怀信心，”孟姜安贾说。虽然另外一个竞争对手联一烟草肯尼亚公司宣布其正在重新定位在肯尼亚的经营活动，但是孟姜安贾宣布公司将继续与烟农签订合约。

联一烟草肯尼亚公司已在米国理（Migori）县与15,000户烟农签约。“肯尼亚仍然是英美烟草肯尼亚公司的战略中心以及制造业的净出口国，”孟姜安贾在一次采访中说道。

赞比亚

保障烟农利益

赞比亚西部省的尼克野马（Nkeyema）区今年生产了4000多吨烟叶，价值超过500万美元。



ORGANIZATION OF THE CONFERENCE

近日，在日本烟草国际（JTI）紫檀销售场召开的2015年全国烟草市场营销季正式开幕式上，尼克野马区专员弗里达·卢西拉透露了这一信息。

在由尼克野马区行政官员帕特里克·姆韦巴（Patrick Mweemba）代其阅读的演讲中，卢西拉女士说，共种植了2700英亩烟草，为该区的经济生命线注入了强大的资金。

据农业部长吉文·鲁宾达（Given Lubinda）透露，去年，赞比亚共生产了33,500吨烟草，价值近1.907亿美元。但是，今年赞比亚烟草产量将有少许下降，约为27,000公吨，价值为1.55亿美元。

烟草在赞比亚国民经济以及农村农民生计中扮演重要角色，因为赞比亚有超过450,000人直接居住在农村。

鲁宾达先生说，由于政府已经着手实施的政策和立法改革将有望继续促进赞比亚烟草行业的成长，除此之外，不断提高的生产率以及不断加强的烟草附加值也是提高收入的唯一途径。

他说，仅13%的小规模烟农获得贷款，通过实施种植者计划，帮助烟草行业小规模烟农获得资金和贷款。

赞比亚农业部长坚持认为，政府希望2015年烟草拍卖价采用透明且行业内各方都参与的方式确定。

赞比亚烟草委员会（TBZ）秘书萨姆逊·梅耶贝（Samson Muyembe）呼吁烟农通过偿还贷款、避免场外交易及不参与走私的方式，积极与他们的资助商展开合作。

梅耶贝说，全世界烟草行业正在面临过度生产和供应过剩所带来的市场营销挑战，赞比亚烟草委员会及其利益相关方应从战略角度建立可持续的烟草市场营销制度，一种确保对种植者和采购商都公平的价格制度。

在同一活动中，西部烟叶协会主席理查德·卡姆查（Richard Kamocha）说，由于烟草等级来源于烟叶良好品级，因此有必要加大烟农在烟叶生产方面的培训。

卡姆查先生对行业利益相关方给予烟农持续支持表示感谢，并呼吁政府为烟农引入诸如农民收入支持计划（FISP）这样的方案。

津巴布韦

烟叶出口收入2.7亿美元

今年年初以来，津巴布韦已经出口4940万公斤烟叶，获得2.7亿美元的收入，而去年同期出口3880万公斤烟叶。

在去年同期，烤烟型烟草出口赚取1.412亿美元的收入。

津巴布韦烟草业营销委员会发布的数据显示，中国是津巴布韦金色烟叶的主要消费国。中国从津巴布韦购买了2000万公斤烟叶，费用为1.708亿美元，相当于8.53美元/公斤。

南非是津巴布韦烟草第二大进口国，共购买670万公斤烟草，费用为1990万美元，均价为2.97美元/公斤，印度尼西亚是津巴布韦烟草第三大进口国，共购买320万公斤烟草，费用为1340万美元，均价为4.25美元/公斤。津巴布韦烟草业营销委员会发布的数据也显示，阿联酋是津巴布韦烟草第四大进口国，共购买250万公斤烟草，费用为780万美元，均价为3.05美元/公斤；俄罗斯是津巴布韦烟草第五大进口国，到目前为止共购买250万公斤烟草，费用为950万美元，均价为3.65美元/公斤。

2015年，共有40个国家从津巴布韦进口烟草，2014年同期有44个国家从津巴布韦进口烟草。

关于当地的销售季，津巴布韦烟草业营销委员会说：“与2014年拍卖量相比，本季拍卖销量下降了8.1%，为4440万公斤。与去年同期相比，2015年的合约销量和价格分别下降14.3%和6.3%。

去年，津巴布韦烟草出口收入将近10亿美元。

INTERTABAC 2015
NEW LOOK & FEEL,
PROVEN QUALITY.
SEPT. 18-20, 2015

Light up your business.
The international platform for the tobacco industry: Experience the world's largest trade show for tobacco goods and smoking accessories.
www.intertabac.com

intertabac

DISCOVER THE NEW INTERSUPPLY.
SEPT. 18-20, 2015

Solutions for success.
The new international trade show for the production of tobacco goods: Develop new business areas and target groups.
www.intersupply.com

inter supply



**THE WORLD
IS EVER-CHANGING,
BUT OUR PROMISE
REMAINS THE SAME.**

**WE GROW IT.
WE SELL IT.
WE STAND BEHIND IT.**

US TOBACCO
COOPERATIVE

For over 50 years, we've set the bar for producing the world's richest, most aromatic tobacco.
From field to final processing, if it doesn't meet our exacting standards, it doesn't make our cut.

RECIPIENT OF 2010 EXPORTER OF THE YEAR AWARD
FROM NORTH CAROLINA DEPARTMENT OF AGRICULTURE

THIS SYMBOL IS OUR GUARANTEE OF
QUALITY U.S. TOBACCO PRODUCTS





Photo credit Luc Monnet



尼加拉瓜，21世纪的雪茄新领地？

By Eric Piras

几年前，尼加拉瓜的雪茄工厂数量屈指可数。如今，尼加拉瓜对大多数生产商来说是一个新的领地，无论是精品生产商还是最知名的雪茄生产商，因为尼加拉瓜现在已被公认能够生产出一些世界顶级的烟草。肥沃的火山土壤，适宜的气候条件、数十年的辛勤工作和丰富经验，使尼加拉瓜现在成为万众瞩目的地方。

但威古洛（vegueros）雪茄和这个中美洲国家的雪茄生产商却不得不经历许多艰辛。

正如通常所说的，尼加拉瓜雪茄的历史可追溯到1959年，当时许多较大的古巴雪茄生产商倒闭。卷烟烟草已经在尼加拉瓜种植多年，但雪茄烟草一直到索摩查政府决定将其作为尼加拉瓜的一个新产业后才被扶持。直到1979年索摩查的独裁权转交给桑地诺，

尼加拉瓜才生产出一些能够与顶级古巴品牌抗衡的最优质雪茄。在桑地诺统治时期，农场和烟草工厂被清算，财产在新的社会主义政府的领导下被重新分配。1984年，美国对尼加拉瓜实施商业禁运，使其无法在他们最大的市场上销售雪茄。大部分的生产被重新定向到面向东欧市场的白肋烟烟草。

随着内战的结束，维奥莱塔·巴里奥斯·德查莫罗赢得1990年的选举，最大的雪茄家族再次开工。一直到1998年，“米奇”飓风对这个国家造成破坏性影响，毁坏了烟叶农场和雪茄工厂。但农场再次恢复种植，获得了今天我们所看到的令人印象深刻的成就。

如今，得益于其传统、社会安定、经济增长和地质的多样性，尼加拉瓜正成为雪茄业一个强大的不可或缺的国家。

尼加拉瓜的雪茄生产商来自不同的地方：古巴血统、欧洲传统、和北美生产，使其成为拥有广泛选择范围的最有利的环境之一，从口味和质量单一的便宜普通雪茄，到味道丰富、个性化和口感复杂的混合雪茄。

除了少数几个品牌，过去普遍认为尼加拉瓜雪茄廉价，而且是穷人才抽的雪茄，但如今的趋势是尼加拉瓜雪茄质量日益提高。

在过去的几年中，尼加拉瓜在销量上已经稳居第二大优质雪茄生产国之列，仅次于多米尼加共和国。位居第三位和第四位的是洪都拉斯和古巴，两国的雪茄产量几乎相同。尼加拉瓜与烟草如今密不可分：烟草业是该国最大的雇主之一，大约有30%的尼加拉瓜人依靠烟草业维持生计。

此外，由于尼加拉瓜烟叶成为很多其它国家混合雪茄的成分，尼加拉瓜正成为原料烟叶不可或缺的生产国。

除了其强大的雪茄传统，尼加拉瓜能在行业中获得如此重要的地位，应归功于它拥有适合烟草种植的大面积肥沃土地，包括稀有的地质特征、土壤成分和局部气候。尼加拉瓜有几个主要的烟叶产区：埃斯特利是雪



茄主产区，拥有一些主要的雪茄工厂，最大的霍亚-得尼加拉瓜工厂、帕德隆的Cubani-ca工厂和普拉森西亚的塞戈维亚工厂。埃斯特利产出的烟叶宽厚、口感好，具有辛辣、浓郁和淳厚的特点。

埃斯特利以北的孔德加的雪茄烟叶口味与埃斯特利的烟叶非常类似，但由于海拔不同，叶片纹理略微不同。

Traceability.
Consumers want it.
The industry needs it.
We provide it.

ALLIANCE One
 TOTAL PRODUCT INTEGRITY

www.aointl.com



Credit photo Luc Monnet

哈拉帕位于遥远的北方，与洪都拉斯接壤，因其生产优质的外包烟叶而闻名世界，经常与古巴的Vuelto Abajo和洪都拉斯的Jamastrán作比较。

再往南，奥梅特佩岛是由火山在尼加拉瓜湖中形成的一个岛屿。它是烟草世界中一个独一无二的地方，该岛产出的烟叶散发着香甜的巧克力香味，具有典型的尼加拉瓜芳香。

霍亚-得尼加拉瓜工厂成立于1968年，是尼加拉瓜首批优质手卷雪茄厂之一。与尼加拉瓜一样，该工厂有着动荡波折的历史，该工厂被认为是上世纪70年代最优秀的世界品牌之一，如今工厂正恢复其光辉岁月。

尼加拉瓜最著名的一个工厂是帕德龙，该工厂的历史与国家的历史一样动荡，侯赛·O·帕德龙在1964年成立该工厂，经历了内战中的几次炮火，美国禁运时期搬迁到

Credit photo Luc Monnet



洪都拉斯，它的Paso Real农场被米奇台风摧毁。工厂如今蓬勃发展，并在质量和一致性上有着很好的口碑。

如今，虽然其创立者侯赛·O·帕德龙依然涉及公司业务，但由其后辈乔治·帕德龙经营公司，这很大程度上是一个家族事务，涉及侯赛家族所有的兄弟姐妹和众多家庭成员。帕德龙经常被《雪茄迷》杂志评为年度最佳雪茄，工厂最近推出了一款非常独特的50周年限量版雪茄：仅有1000个独立编号的保湿盒，每个保湿盒装有50支雪茄，以及一张效仿汽车品牌名称的证书，赋予产品拥有者装填保湿盒的权利。

另一个尼加拉瓜雪茄的先行者是普拉森西亚工厂，每年手工卷制大约3500万支雪茄，其中一半来自尼加拉瓜。普拉森西亚厂已经种植烟草数十年，并帮助其它雪茄品牌包括帕特和亚历克布拉德利开拓前景。

Cumpay工厂成立于1999年，是首批向雪茄爱好者提供生长在奥梅特佩岛的火山味烟草的工厂之一。该雪茄也是首次由100%尼加拉瓜烟叶生产的雪茄之一，混合烟草来自哈拉帕、埃斯特利和奥梅特佩岛三个主产区的烟叶。Cumpay是玛雅塞尔瓦雪茄厂的一部分，玛雅塞尔瓦雪茄由3个品牌组成，正在全球范围内获得越来越广泛的普及，今年工厂迎来了其20周年庆。在曾经生活在该岛的Tawakhatribes的当地语言中，“cumpay”就是卷制烟叶的意思。与可可粉的特征很像，Cumpay从作为烟草种植者的普拉森西亚家族掌握的知识，和玛雅热带雨林作为混合者之中获益。

Nicarao是另一个典型的尼加拉瓜烟草：它的所有者Didier Houvenagel拥有农业工程学位，所学专业是深色烟草，并在古巴学习过。他在内战后的重建初期访问了尼加拉瓜，对该国丰富的雪茄传统和地质多样性感到惊讶，于是他决定推出一个尼加拉瓜雪茄品牌，当时尼加拉瓜的雪茄鲜为人知，并不出名。这最初是一个挑战，但他现在是两个成功的精品品牌Nicarao和La Ley的所有者和混合大师。

总部位于埃斯特利的Nicatabaco工厂是一家精品工厂，由一个有着多年烟叶加工和工厂运营经验的古巴专家团队运营。他们的理念是“进化和提升口味”（EPF）构建法，古老的古巴雪茄传统使得雪茄口味从开始到结束都十分强劲。罗伯托·杜兰品牌结合了来自尼加拉瓜和拉美地区最优质的填料

数据显示尼加拉瓜在过去几年中呈现令人难以置信的增长速度，而且很可能成为向美国及其它国家出口雪茄最多的国家。

市场强劲：出口到美国市场的雪茄量增长

单位：百万支

国家	2010	2011	2012	2013	2012-13 变化率
多米尼加共和国	113.2	114.7	134.5	133.6	-0.7%
尼加拉瓜	86.0	102.2	103.3	118.9	+15.1%
洪都拉斯	57.6	59.7	65.3	63.3	-3.1%
其它	1.9	1.9	2.0	1.8	-10.0%
总计	258.7	278.5	305.1	317.6	+4.1%

注：数字已经剔除机制雪茄的估计出货量

数据来源：美国雪茄协会

（《雪茄权威》2014. 4. 1）

市场平稳：出口到美国市场的雪茄小幅下降

单位：百万支

国家	2010	2011	2012	2013	2012-13 变化率
多米尼加共和国	114.7	134.1	129.6	126.5	-2.4%
尼加拉瓜	102.2	103.3	118.9	117.9	-0.8%
洪都拉斯	59.7	65.3	63.3	63.8	+0.8%
其它	1.9	2.0	1.8	1.9	+5.6%
总计	278.5	304.7	313.6	310	-1.2%

注：数字已经剔除机制雪茄的估计出货量

数据来源：美国雪茄协会

（《雪茄权威》2015. 5. 5）

瑞士

大卫杜夫迷你小雪茄

大卫杜夫混合大师找遍了尼加拉瓜埃斯特利、孔德加、哈拉帕和奥梅特佩岛四个地区肥沃的火山灰土壤，将最好的烟叶加以混合，创造的迷你小雪茄，使甘苦口味达到了极致平衡，吊足了雪茄迷的胃口。

“令人兴奋的是，新的尼加拉瓜迷你小雪茄将使追求烟味更浓郁的雪茄迷感到满意，”奥汀格·大卫杜夫公司的全球营销及创新副总裁查尔斯·阿瓦德说，“即使时间仓促，也能享受丰富的吸食体验，甚至在繁忙的一天中只需五分钟即可。”

新的尼加拉瓜迷你小雪茄全部采用优质烟叶，与大卫杜夫迷你小雪茄相比，这款雪茄甘苦参半，味道有中度浓郁到浓烈。大卫杜夫迷你小雪茄包括银色、金色和最新推出的铂金规格，具有令人兴奋的浓郁芳香。由专业的混合大师在多米尼加共和国混合后，尼加拉瓜迷你小雪茄提供由大卫杜夫雪茄混合大师在多米尼加共和国所生产的大卫杜夫所特有的细腻和微妙变化：这些尼加拉瓜迷你小雪茄综合了哈瓦那哈拉帕的茄衣、苏门答腊的茄套和由多米尼加烟草和尼加拉瓜烟草混合而成的茄芯。

从7月起，新的大卫杜夫尼加拉瓜迷你小雪茄在全球的指定烟草店和大卫杜夫旗舰店内上市销售，使用黑色无光泽的雪茄盒，有20支装和5支装两种规格。5支装仅限在发售的前3个月内。



烟，以及产自厄瓜多尔的超级哈瓦那 Criollo Colorado 外包烟叶。来自同一生产商的Azan White Line雪茄在其长填料烟叶中使用了来自哈拉帕和埃斯特利精心挑选的烟叶。

如果上述工厂没有足够的说服力，那么大型雪茄公司现在对尼加拉瓜的浓厚兴趣则足以证明这种说服力：2013年，大卫杜夫公司推出了第一支尼加拉瓜雪茄。奥梅特佩岛的火山土壤是大卫杜夫尼加拉瓜雪茄（Davidoff Nicaragua）的决定性因素，虽然该品牌混合了来自埃斯特利、孔德加、哈拉帕和奥梅特佩岛的烟草，但该雪茄于恰如其分地实现了结合大卫杜夫细腻和尼加拉瓜耐人寻味的力度之间甜味与苦味的平衡。有趣的是，大卫杜夫已经选择在其位于多米尼加共和国的大卫杜夫工厂卷制雪茄。奥汀格·大卫杜夫公司的首席执行官郝士高解释说，该决定是因为大卫杜夫能够保证出自其工厂的每个过程，确保从烟叶到零售过程中的所有控制过程。

最初，大卫杜夫尼加拉瓜倾向于推出限量版，但公司已经决定将其作为一个定期生产的品牌。几个月前，奥汀格·大卫杜夫公司宣布收购孔德加地区超过150公顷的烟草农田。

最近的趋势发展表明，尼加拉瓜可以在雪茄最佳生产国名单中获得一个骄傲的名次；让我们期盼尼加拉瓜能够保持其发展势头，并在21世纪继续带给雪茄迷们惊喜吧。——



2013年位于北卡罗来纳州威尔逊的Big M仓库“重新启动”烟草拍卖。Big M仓库的所有者Mann Mullen（位于销售人员左侧，身着蓝色上衣）说，拍卖系统没有被废弃，它允许烟农获得最好的价格。但Mullen的仓库有一个变化：他现在进行的拍卖是“封闭式的”，买家每次只审查一个烟包，并写下他们的出价。买家中比较显眼的贸易商是独立烟叶烟草公司的瑞克·史密斯（右侧）。

两种烟叶采购模式 在美国展开竞争

文/克里斯·比克斯

从今年4月份开始，菲莫国际公司改变了采购烟叶的方式。在所谓的烟叶采购新“模式”中，菲莫国际公司选择结束其通过与种植者签订合同、直接购买美国烟叶的做法，而选择全部通过经销商购买美国烟叶。这两家经销商是：联一国际公司和环球公司。买家和种植者之间这种传统的关系已维持很久（如果算上菲莫国际的母公司——菲莫公司的历史），但随着法律文书的签署将终止。

菲莫国际改变烟叶采购模式看起来与在过去5年中进驻美国的两家亚洲公司的战略是背道而驰的。

2010年，日烟国际公司在弗吉尼亚州丹维尔成立了一家新的烟叶公司，即日烟国际烟叶服务公司，用来采购和加工美国烟叶。该公司是日烟国际与两个烟叶经销商——田纳西州斯普林菲尔德的Hail & Cotton公司

及弗吉尼亚州丹维尔的J.E.B. 国际公司——成立的一个合资公司。但是，日烟国际烟叶服务公司的目标是直接与美国农民签订合同——通常所说的面对面采购——以供应日烟国际公司所需的优质烟叶。该公司在一栋已有的建筑中设立了一家烟叶加工厂。

3年后，中烟国际公司做出了一个类似的决定，成立了子公司——中烟国际北美公司（CTI-NA），并在北卡罗来纳州的罗利设立了一间办公室。像日烟国际烟叶服务公司一样，中烟国际北美公司也寻求经销商的帮助，但该公司一直致力于直接与种植者签约。据了解，目前该公司还没有建立加工厂。

如果事情如这三家公司所描述的那样，那么在这两家亚洲公司和菲莫国际公司之间应该有一个很明显的对比。菲莫国际与日烟国际烟叶服务公司、中烟国际北美公司的方

法几乎是截然相反的。菲莫国际公司不与种植者直接联系。

当中烟国际北美公司宣布其搬迁到罗利的计划后，它强调了与生产者保持紧密联系的重要性。“最好是更加贴近市场和农民，”中烟国际北美公司总裁梁占华女士说：“我们选择北卡罗来纳州是因为它（离种植者近）的优势。”

日烟国际烟叶服务公司似乎要将其打造成促进社会文化复兴的公司。丹维尔历来是弗吉尼亚州烟草业的中心，但近年来丹维尔的烟草业已经衰败。

“这家公司靠其加工厂恢复了丹维尔的烟草业，”日烟国际烟叶服务公司的主管史蒂夫·丹尼尔（Steve Daniels）说：“得知日烟国际再次重视这个地区的烟草业，我感到十分骄傲。”

日烟国际烟叶服务公司拥有50名全职员工和250名季节工，季节工是对劳动力的补充。日烟国际烟叶服务公司与美国6个州的1200多名烟农直接签订合同，公司计划每年加工8500万磅烟叶。

该公司甚至在丹维尔市的主要街道上修建了一座漂亮的喷泉，向作为丹维尔横跨4个世纪的经济力量——烟草致敬。



通过经销商采购烟叶的一个好处是，公司只需要购买它们想要的烟叶等级。如果直接签约，就必须购买所有种植的烟叶。

当菲莫国际公司宣布新的采购模式时，它坚称这种改变将改善烟叶劳工的工作条件，特别是未成年劳动力问题。但这一观点是模糊的，好像只会暗示联一国际和环球公司的人员比菲莫国际的人员能够更好地监控员工待遇，这似乎是不可能的。

松土：烤烟种植者迈克尔·格雷戈里6月初在他位于北卡罗来纳州Four Oaks（位于海岸平原西侧罗利的南部地区）附近的农场内为烟苗松土。



better by burghart !

- Unique lab equipment
- Quality made in Germany
- For more than 55 years

The Burghart **PENTAGON** is a fully automated 20 port rotary smoking machine which was designed to smoke up to 400 cigarettes in accordance to both ISO 3308 and Canada Intense. It is equipped with two single piston pumps to allow smoking two cigarettes in parallel. The automated process of the PENTAGON includes: loading the cigarette holders; lighting the cigarettes; controlling the lighted cigarettes via a BLC sensor; changing of the Cambridge filters – capacity of the Cambridge filter magazine: 20 pieces. The complete operation is controlled by a touch screen PC. All measurement parameters and results are stored automatically and are available for printout as well as for further analysis.



For more information please contact
Heinrich Burghart GmbH
is@burghart.net www.burghart.net



星条旗在中烟国际（北美）公司位于北卡州的办公楼前迎风飘扬。办公楼位于北卡州罗利的西南，距卡里镇仅一步之遥。旗杆上的小旗是北卡州的州旗。



促成菲莫国际公司改变其采购模式的一个可能的决定性因素是，该公司越来越担忧工会组织可能在不久的将来让烟草工人加入工会。如果发生这种情况，菲莫国际将能够更好地处理这种情况，因为它可以让联合国国际公司和环球公司介入此事。

雷诺-罗瑞拉德合并交易品牌“花落谁家”？

雷诺公司将其卷烟品牌云斯顿、库尔、沙龙、Maverick以及电子烟品牌blu剥离给帝国烟草公司。除了Maverick，其他所有被剥离的品牌都是雷诺公司的品牌。



迈克尔·格雷戈里在他位于北卡州Four Oaks附近的烤烟田里喷洒杀虫剂（这个场景发生在给烟苗松土的大约1小时前。）

雷诺公司还将北卡罗来纳州格林斯博罗的罗瑞拉德工厂以及其它设施剥离给帝国烟草公司。

这为帝国烟草公司提供了雇佣大多数罗瑞拉德公司现有管理人员、办事人员和销售人员的机会。

在短期内，新合并后的雷诺和罗瑞拉德公司还需要向帝国烟草公司提供零售货架空间，并在过度期间提供其它的运营支持。

第一大影响是：帝国烟草公司可能从美国市场的一个小公司变为第三大公司，大约占10%的市场份额。

第二大影响是：骆驼和新港目前归属同一家公司旗下。

美国烟草拍卖场会卷土重来吗？

当烟草公司在2000年初开始直接与农民签约后，烟草拍卖场几乎消失，但仍有少数几个拍卖仓库还在维持拍卖这种营销模式。

如今，过度种植预示着，9月份和10月份市场将产量过剩。那么，拍卖场将会是解决产量过剩这个问题的地方吗？

北卡罗来纳州威尔逊的Big M仓库的所有者Mann Mullen表示，拍卖场将是未签约烟叶获得最佳价格的最好选择。

“我认为，在这里出售烟草的农民将获得他们所能获得的最好价格，”Mullen说，“我认为，他们从较高的价格中获得的收益肯定会超出我们所收取的佣金。”

竞争是关键：在Big M拍卖场，每次销售至少有6个买家，他预计这个季节将有很多买家。大多数是经销商。

与传统“开放”的拍卖场不同，Mullen运营一家封闭的大型拍卖场，在那里买家每次审查一个烟包，并写下他们的出价。农民有权拒绝开价。

“如果他们想要再次出售的话，我们在接下来的销售中再次出价，”Mullen说：“进入我们拍卖场的每一样东西都会达成交易。”

美国农业部预计的烟草种植面积（6月30日）

面积预估量及相对于2014年的变化

烤烟

美国	206,800 英亩	下降 16%	较2014年
北卡罗来纳州	160,000 英亩	下降 16%	较2014年
弗吉尼亚州	19,500 英亩	下降 13%	
南卡罗来纳州	14,300 英亩	下降 9%	
乔治亚州	13,000 英亩	下降 13%	

白肋烟

美国	84,000 英亩	下降 17%	较2014年
肯塔基州	62,000 英亩	下降 18%	
北卡罗来纳州	1,100 英亩	下降 21%	
俄亥俄州	1,900 英亩	下降 5%	
宾夕法尼亚州	4,700 英亩	下降 7%	
田纳西州	13,000 英亩	下降 16%	
弗吉尼亚州	1,300 英亩	下降 13%	

其它烟草类型

明火烤烟 (肯塔基州/田纳西州/弗吉尼亚州)	17,450 英亩	下降 6%	
深色晾烟 (肯塔基州/田纳西州)	6,200 英亩	增长 1%	
雪茄类型 (康涅狄格州/马萨诸塞州/宾夕法尼亚州)	4,500 英亩	下降 6%	
马里兰州南部 (宾夕法尼亚州)	2,000 英亩	无变化。	
所有类型的美国烟草	320,950 英亩	下降 15%	

加拿大

烤烟（安大略省）	15,539 英亩	下降 28%	
----------	-----------	--------	--

INTERTABAC 2015

全新的面貌, 优秀的品质!

2015年九月18日至20日

点亮您的业务!

烟草行业的国际会议地点: 让您体验世界最大的烟草产品和吸烟配件贸易展览会。

www.intertabac.com



inter
tabac



探索新的 INTERSUPPLY!

2015年九月18日至20日

助您成功的解决方案!

新的烟草产品生产国际贸易展览会: 协助您开发新的业务和目标群体。

www.intersupply.com



inter
supply



新加坡

年轻人“恶作剧”攻击烟民

“世界无烟日”是一个鼓励全世界烟民戒烟的节日，也是全球各地烟民无视所谓鼓励戒烟的一天。

为了“庆祝节日”，一些新加坡年轻人决定亲自采取行动，以他们自己的方式支持反烟草法规。一些年轻人走出家门，对新加坡各地那些毫无防备的烟民做“恶作剧”。这些“滑稽的恶作剧”就法律层面而言更像是人身攻击，比如包括向烟民脸上喷水、将烟民推入游泳池中以及向毫无防范的路人倒冰水。

德国

阿诺德·安德烈雪茄公司总经理离职

在德国阿诺德·安德烈雪茄制造公司工作了15年后，总经理Wiljo van Maren决定从该公司离职。

Wiljo van Maren在担任该公司总经理期间，主要负责营销、财务和行政管理，在这家具有200年悠久历史的家族式公司中创下了辉煌的业绩。他的主要成就在于他成功地带领阿诺德·安德烈公司拓展国际业务，领导该公司在全球范围内提高了品牌知名度和销售量。他从公司离职纯粹是因个人原因。直到现在，该公司仍未公布Wiljo van Maren的继任者。

伊拉克/全球

帝国烟草指责 ISIS导致烟草销量下降

帝国烟草发布其半年经营业绩后，指责伊拉克境内的ISIS（译者注：伊斯兰国，是一个自称建国的活跃在伊拉克和叙利亚的极端恐怖组织）引起的政治混乱，对帝国烟草的烟草销售造成意想不到的影响。帝国烟草总部位于英国布里斯托尔，是高卢金斯卷烟、金色弗吉尼亚烟草和瑞兹拉卷烟纸的生产商。该公司表示，过去半年的销售量下降5%，其中2%应归因于伊拉克境内“不断恶化的政治和安全形势”。

帝国烟草称，截至2015年3月底的上半年中，其在全球的卷烟销售量下降5%，但是公司利润最高的品牌——包括大卫杜夫和高卢金斯——的销售量却上升12%。扣除货币波动的影响后，潜在利润增加5%。

帝国烟草也发出警告，由于英国工党党魁爱德华·米利班德（Ed Miliband）发誓要求烟草公司在七天内为每位NHS（英国国民健康保险制度）患者支付癌症检测所需费用，因此，如果工党获得大选，那么对各家卷烟生产商征收的费用将会直接转嫁到消费者身上。

帝国烟草首席执行官艾莉森·库珀说：“虽然我们还没有获得足够相关信息，但是这看起来可能会提高消费税，因此，我们不得不将烟草税转嫁到消费者身上。我们一直关注英国的高消费税，但不幸的是，消费税还将进一步提高。”

各个烟草公司认为，英国境内的高税赋已迫使人们在黑市购买犯罪团伙走私的卷烟。他们正准备向计划引入卷烟平装的英国联合政府发起法律挑战。

瑞士

奥廷格·大卫杜夫公司2014年收入增长1.7%

总部位于瑞士巴塞尔的奥廷格·大卫杜夫公司是一家全球领先的优质雪茄生产商，2014年，该公司进一步加强其在全球市场的地位。虽然各地区的市场业绩不同，但是该公司的增长率仍然高于平均水平，从而增加了其市场份额。

奥汀格·大卫杜夫继续将精力集中到核心业务上，2013年出售了其卷烟机业务，2014年，该公司的收入增长1.7%，达到12.3亿瑞士法郎（约合12.9亿美元）。收入增长得益于大卫杜夫品牌的强劲增长，该品牌的全球收入增长了12%，同时，也得益于在美国境内的令人印象深刻的增长。公司收益超过全球平均水平，雪茄产量再次上升，达到4400万支，比去年增加13.1%，创造了新的产量记录。同时，员工人数增加了4.9%，主要是在多米尼加共和国和洪都拉斯招聘了大量员工。在这些生产国，公司共创造了170多个新工作岗位。尽管瑞士法郎汇率带来负面影响，欧洲经济前景不明朗，公司对2015年的发展仍持谨慎乐观态度。2015年是该公司成立140周年。

奥汀格·大卫杜夫公司一直将其核心业务集中到自主品牌和其他优质生产商的品牌生产和销售上，同时也研发自主创新产品并重新将现有精

品品牌投放市场，这一切都让公司获得了回报。公司首席执行官郝士高（Hans-Kristian Hoejsgaard）对公司去年业绩发表以下评论：“对我们所取得的成绩以及奥廷格·大卫杜夫的收入、收益和销售量的高度稳定性，我们感到非常高兴。”这样的成绩仍然主要依赖于大卫杜夫品牌，但是公司其他一些国际品牌也对公司的强劲增长贡献了积极力量。

卡马乔雪茄已经在美国市场取得极大的成功；去年，卡马乔雪茄在欧洲投入市场，同样也取得较大成功。卡马乔现在是奥廷格·大卫杜夫公司第二大品牌。卡马乔雪茄以及其他中高端价位的洪都拉斯品牌雪茄的需求量不断上升，促使该公司计划在丹利（洪都拉斯）建造一个新型的现代化生产工厂，它将取代过时的工厂，确保生产的顺利进行。过去三年，该工厂的产量已经增加60%，新工厂的建成将使生产能够满足不断增长的需求。

奥廷格·大卫杜夫公司还在洪都拉斯和尼加拉瓜购买了150公顷土地，准备种植大量烟草以满足不断增长的消费需求。

这次扩产，在创造170个新工作岗位的同时，也能确保对从播种到最终成品雪茄烟整个价值链过程进行控制。

泰国

青年团体呼吁政府批准新烟草法

一个防止新饮酒者的青年团体扩大了其影响范围，并呼吁泰国政府通过一项禁止新烟民出现的烟草立法。

该青年团体连同一个大大学生组成的团体，已经同泰国政府副总理Yongyuth Yuthavong会面，表示支持政府禁止青年人吸烟的努力。

不过，他们认为实行了二十年之久的《烟草产品控制法案》已经过时，无法对规避相关规定的新产品进行管制。

网络见证了烟草行业产品的变化发展以及对消费者产生的冲击。泰国副总理认为政府在代表泰国未来的儿童福利方面发挥着重要作用。

副总理补充说，法律必须首先经国民立法大会商讨。他坚定地认为政府将会尽快实施相关法律。

Method and equipment for adding tobacco dust into papermaking tobacco sheet

US Patent # 9,016,286

Assignee: China Tobacco Hunan Industrial Co. Ltd.

This invention discloses a method for adding tobacco dust in production process of the papermaking tobacco sheet and its equipment. The tobacco dust is added in 5-30% weight at four process points such as the pipeline from the slurry stabilization box to the slurry flow box, the long-net of the papermaking machine, the position from the vacuum couch to the first press, and the coating position on the papermaking machine. This invention adopts a method for adding the tobacco dust in production process of papermaking tobacco sheet, which has well improved its physical performances including the filling capacity of the papermaking tobacco sheet and solved smoking problems of the papermaking tobacco sheet, such as worse inherent quality, heavy stemy note, insipid tobacco aroma and etc. In addition, this method has also offered a good way to well utilize tobacco dust resource in sizes of 2 mm-100 mesh, which is abnegated in cigarette production, to save resource and to reduce the cigarette cost.

Electronic cigarette

US Patent# May 26, 2015

Assignee: HUIZHOU KIMREE TECHNOLOGY CO., LTD. SHENZHEN BRANCH

An electronic cigarette is provided, comprising a cigarette rod (100) with smoke liquid and a battery, a cigarette holder (200) and an atomizer (300), the cigarette rod (100), the atomizer (300) and the cigarette holder (200) are connected successively, the battery provides power for the atomizer (300) to heat and atomize the smoke liquid, the atomized smoke liquid is discharged through the cigarette holder (200), wherein, a pressure-regulating valve component (400) is provided between the cigarette rod (100) and the atomizer (300) to adjust the flow of the smoke liquid, the pressure-regulating valve component is installed between the cigarette rod and the atomizer to control the flow of the smoke liquid of the electronic cigarette, enabling to adjust the amount of atomizing smoke liquid inhaled by user, and thus the taste of smoking can be adjusted to satisfy different users' need, and the tobacco bar inflows from the battery and control panel can be prevented to extend the life of the electronic cigarette.

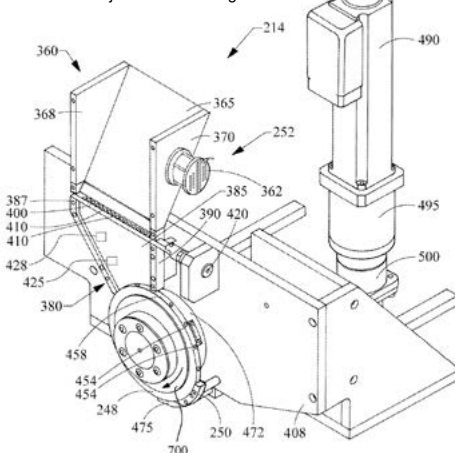
Packet of cigarettes, and method of producing a packet of cigarettes

US Patent # 9,033,141

Assignee: G. D. SOCIETA' PER AZIONI

A packet (1) of cigarettes having: an inner package (2) defined by a group (30) of cigarettes wrapped in a sheet (29) of wrapping material having at least one tear line (32) defining a tear-off top portion (31); an inner container (4) housing the inner package (2) and having an extraction opening (10) for access to the tear-off top portion (31); an outer container (5) housing the inner container (4) in sliding manner, to allow the inner container (4) to slide, with respect to the outer container (5), between a closed position, in which the inner container (4) is inserted inside the outer container (5), and an open position, in which the inner container (4) is extracted partly from the outer container (5); and a tear-off lid (45) connected to the inner container (4) by at least one tear line (48), and covering at least part of the extraction opening (10).

US Patent # 9,028,385 Equipment for insertion of objects into smoking articles

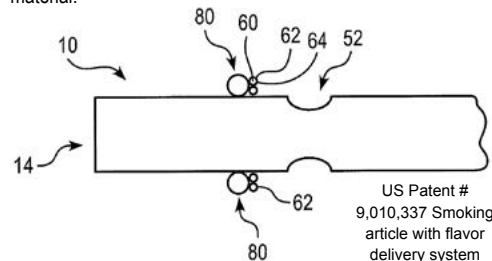


Equipment for insertion of objects into smoking articles

US Patent # 9,028,385

Assignee: R.J. Reynolds Tobacco Company

An apparatus is disclosed for providing rods formed from a continuous supply of filter material for use in the manufacture of cigarette filter elements, each rod having individual objects placed at predetermined spaced intervals along the length thereof. The apparatus comprises a first hopper configured to provide a reservoir for objects, a second hopper positioned to receive objects from the first hopper, and a reciprocating screen disposed between the first hopper and the second hopper. The reciprocating screen defines a plurality of passageways therein, and the reciprocating screen is configured to facilitate transfer of the objects from the first hopper to the second hopper. The apparatus also comprises an object insertion unit in operable communication with the second hopper and configured to introduce a plurality of objects into engagement with the continuous supply of filter material.



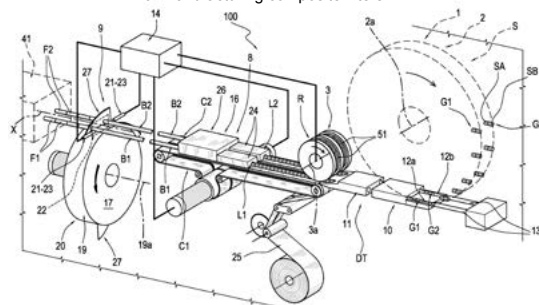
Smoking article with flavor delivery system

US Patent # 9,010,337

Assignee: Philip Morris USA Inc.

A flavor delivery release system for a cigarette or cigarette package. The system includes a cigarette, at least one capsule containing a flavorant, the capsule positioned on an external surface of the cigarette; and wherein the flavorant is released upon rupturing the capsule.

US Patent # 8,992,400 Machine and method for manufacturing composite filters



Machine and method for manufacturing composite filters

US Patent # 8,992,400

Assignee: G.D S.p.A. (IT)

In a machine and a method for manufacturing composite filters (F1, F2) for cigarettes or the like, a feed conveyor (S) supplies filter groups (G1, G2) in pairs to two respective feed lines (L1, L2) of a station (16) for forming two continuous filter rods (B1, B2); the machine (100) comprises at least one transfer device (DT) by which the filter groups (G1, G2) are taken up from the feed conveyor (S) and directed along the feed lines (L1, L2), and at least one release device (R), operating along the two feed lines (L1, L2), by which the two filter groups (G1, G2) are taken up from the transfer device (DT) and released in phase one with another along the selfsame feed lines (L1, L2); the rate at which the filter groups (G1, G2) are released by the release device (R) is governed according to the phase value of at least one of the continuous filter rods (B1, B2) relative to the cyclic cutting operation whereby the two filter rods (B1, B2) are cut transversally to make the composite filters (F1, F2).

Cigarette pack comprising a cover that is guided about two pivot

US Patent #8,973,750

Assignee: BRITISH AMERICAN TOBACCO (GERMANY) GMBH, GERMANY

A packet comprises an outer shell (0) and an inner shell (I) connected by a spring member (12). The outer shell (0) defines a cavity for receiving the inner shell (I) and comprises a bottom wall (4B), a front wall (1) and two side walls (3R, 3L) upstanding from respective edges of the bottom wall. The inner shell (I) comprises a front wall (11), a rear wall (7) and two side walls (8R, 8L), the rear wall being connected to the bottom wall of the outer shell. The spring member (12) is hingedly connected by a first hinge (H1) at a lower portion of the front wall (11) of the inner shell and is hingedly connected by a second hinge (H2) to the inner surface of the front wall of the outer shell. The inner shell (I) is hingedly connected to the outer shell (0) by a third hinge (H3) at the said bottom wall such that the inner shell moves with spring action between closed and open positions.

Flue-curing apparatus and associated method

US Patent No: 9,016,285

Assignee: R.J. Reynolds Tobacco Company

A flue-curing apparatus and a related method are provided. The flue-curing apparatus includes a circulation chamber and a curing chamber that are separated by a divider wall. An air circulation system includes a blower positioned in the circulation chamber that directs air to a heater device and a lower passage into the curing chamber. The air may be received from one or both of an inlet and an upper passage extending from the curing chamber to the circulation chamber. A humidity control system humidifies the air directed into the curing chamber. A controller may receive signals from wet and dry bulb thermometers to determine the conditions in the curing chamber and the condition of tobacco leaves being cured therein. The controller may adjust various operational parameters to cause the tobacco leaves in the curing chamber to cure at a desired rate.

InterTabac/InterSupply 将同时举办 亚洲参 展商增多

在德国多特蒙德举行的一年一度的InterTabac展会将迎来其第37届展会，该展会已经发展成为世界上最大的烟草批发商、分销商和零售商展会。和往年一样，2014年，来自50个国家的500家参展商出席了InterTabac展会，展示了最全面、最广泛的烟草产品（包括电子烟/烟油）及其配件，吸引了12000名贸易参观者。

2015年，这个世界上最大的烟草展会进一步扩张，同期推出InterSupply展会，将展示设备、机械、以及将烟草产品投入到市场所需要的供应和服务。主办方Messe Westfalenhallen再次开设了一个新的、巨大的展厅用于举办这个新展会。

虽然人们期望多年的参展商如菲莫公司、英美烟草、利是美（帝国烟草子公司）、Agio、Arnold Andre、Dannemann继续支持InterTabac展会，但一些人可能会因来自亚洲和中东的众多参展商感到惊讶。

本文重点介绍一些来自这些区域，参加2015年InterTabac展会和InterSupply展会的参展商：

印尼

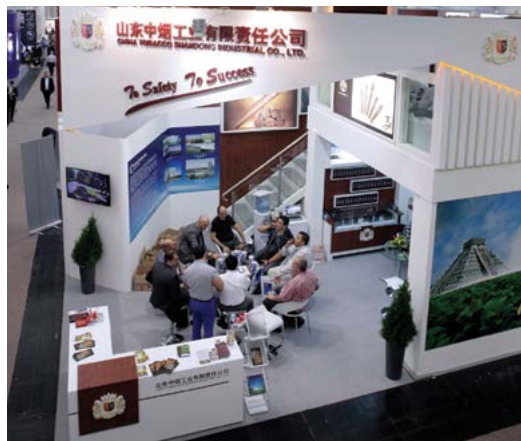
1951年成立于印尼古突斯（Kudus）的嘉润公司，是全球领先的丁香烟供应商，提供稳定的高品质系列产品。自1972年向国际市场供货以来，嘉润公司的产品依赖很多区域（包括美国和欧洲）的忠实客户不断发展。产品包括嘉润黑色系列产品和LA淡薄荷味。

NV STTC（苏门答腊烟草贸易公司）是一家100%出口贸易公司，生产自主卷烟品牌，这些品牌风靡亚洲，如今开始获得全球市场。产品包括Jet和Hero。

中国

这篇短文中要提及的中国参展商有很多，因为参加InterTabac展会和InterSupply展会的中国参展商数量最多，仅次于InterTabac展会的主办国德国。

中国四大雪茄制造商中的三家已经参加InterTabac展会好几年了。川渝中烟工业公司在亚洲的雪茄产量最多，拥有著名的长城品牌。湖北中烟工业公司在过去几年投资了很多工厂以及合作项目，它的一些品牌越来越出名，例如手卷雪茄奢侈品牌黄鹤楼1916。而被认为是东方雪茄原产地的山东，1903年在中国开设了第一家雪茄厂，如今山东中烟工业公司以将军牌雪茄而闻名。



当然，当提及电子烟和电子烟油时，中国深圳是这个震惊烟草业的冲击波的中心。参展的众多领先电子烟供应商包括合元集团、ALD、吉瑞、凯美瑞、Smok、思摩尔、Sailing、摩尔兄弟等电子烟公司。

还有高品质的电子烟油供应商，如德康公司，是一家领先的高科技生产商和原材料以及医药级植物提取液，包括电子烟油和水烟产品的销售商。其它主要来自中国的电子烟油供应商包括恒信公司和梵活公司。



德康，中国电子烟油以及什沙烟产品的领先供应商，长期以来都是InterTabac/InterSupply展会的参展商。

卷纸公司(The Rolling Paper Company)生产和销售烟草卷纸，以满足全球客户的需求，并提供1000册无风险的入门订单用于市场测试。另一家来自中国的卷烟纸供应商姆恩(上海)公司(Moon Shang-



卷烟纸公司，供应优质卷烟纸

hai)，也将首次参加2015年的InterTabac展会。

将参加2015年InterTabac展会的其他中国参展商包括：昂纳自动化公司，供应电子烟生产设备；青岛黎马敦包装公司，生产烟草包装；上海民盛印刷包装有限公司，向烟草生产商提供安全、全息印刷解决方案。

香港

自2007年生产以来，Vaporite已成为世界上最大的电子烟畅销品牌，在InterTabac展会上的参展规模逐年扩大。

明星烟草公司和总部设在香港的亚洲烟草解决方案有限公司(TSAL)将让首届InterSupply展会光彩夺目。明星烟草公司是烟叶产品的全球供应商，办事处遍布全球，无论烟草原产地在哪里，它们都能为客户提供满意的服务。

阿联酋

来自这个地区的参展商主要是水烟、糖蜜烟草和配件的供应商，包括Layalina烟草公司、Al Fakher公司和Daw Al Qamar公司。而其它的供应商如Bin Khumery供应dhoka(伊朗的一种烟草)和medwakhs(水烟管)。

迪拜最大的卷烟生产商——Kaane美国国际烟草有限公司，带着它的品牌Sir和Gold Mount参加InterTabac展会，另一家迪拜卷烟供应商是亚当贸易公司。



迪拜最大的卷烟制造商Kaane American公司



亚美尼亚

盛大烟草公司(Grand Tabak)在2015年InterTabac展会上将展示其全系列的卷烟规格。它们将与国际马西斯烟草公司(International Mar-sis Tabak)——亚美尼亚一家现代烟草加工和卷烟生产工厂——共同展出。

约旦

Al Andalus 公司将再次参加2015年InterTabac展会，该公司是约旦领先的糖蜜烟草生产商，另一家同样提供糖蜜烟草的公司是Al Zawrae公司。

日本

打火机、卷烟盒以及吸烟者其它配件的供应商——沙乐美东京公司再次参加2015年InterTabac展会。来自日本的打火机供应商还有Lightec公司。

印度

参加2015年InterTabac展会的印度参展商主要是吸烟者配件和其它烟草产品供应商。厂家排名不分先后，有XL 企业公司，生产雪茄盒、保湿盒、烟斗和吸烟配件；AV企业公司，提供雪茄管，以及Miraj产品公司，以生产、出口和供应无烟烟草和塑料管闻名。政府机构印度烟草委员会将参加首届InterSupply展会，展示一系列出口商的优质烟叶，以及一系列的烟草产品。2015年InterTabac/InterSupply展会将有550名参展商参展，吸引超过13000名商务参观者，无论对于参观者还是参展商来说，都不容错过。

参观：请访问www.intertabac.com 或 www.intersupply.com

参展：请联系 Emerson Leonard, edl@octobermultimedia.com

Suppliers Instrumentation Guide

确保食品品质烟草符合所述标准以及确保符合全球不断增多的法律法规方面，仪器、吸烟机以及质量保证设备十分重要。



MoistTech公司

(湿度测量和控制)

MoistTech是即时在线、离线和实验室湿度测量的NIR湿度测量技术的世界领先者。其近红外线 (NIR) 标准和传感器为生产和质量控制过程提供最精确和可重复的测量。

由于对材料变化，如微粒大小、材料高度以及颜色等不敏感，MoistTech湿度传感器能提供持续和可靠的读数。MoistTech传感器一次性校准完毕，免维护，并采用无漂移光学设计，从而让操作人员能够根据实时测量情况准确地进行及时流程调整。

拥有30多年的湿度分析器和传送器经验，MoistTech知道如何通过改进生产力来节约成本和实现潜在增长。这就是为什么他们开发免维护、无漂移设计并作出让客户满意坚定承诺的原因。

为了在全球范围内提供服务和支 持，MoistTech在全美设有位置便捷的服务、支持和工程办公室。另外，MoistTech也在全球主要工业国家设有湿度传感器销售支持办公室。要了解更多有关传感器产品的信息，请按照您的湿度应用需求联系MoistTech。

MoistTech公司

地址: 1199 Tallevast Road
Sarasota FL 34243

美国

联系人: 肖恩·哈林顿 SAMEA亚太区总经理

电话: +61294384544 手机: +61418697673

电子邮件: seanh@moisttech.com

ASL 分析服务实验室

(烟气分析)

地址: Schnackenburgallee 15, 22525 Hamburg

电话: 49 40 853138661 / 传真: +49 40 85313679

电子邮件: info@asl-analysis.com

网站: www.asl-analysis.com



Burghart公司的五角型吸烟机

Burghart Tabaktechnik公司

(质量保证和实验室设备、吸烟机)

Burghart Tabaktechnik公司1949年成立，拥有60多年的实验室和质量保证设备以及烟草行业生产机械研发和生产经验。所有设备和机器都是在位于德国韦德尔的公司大楼内专门研发和生产的。客户服务部门负责安装。由Burghart公司亚洲技术办公室为客户（尤其是亚洲客户）提供现场服务和额外支持；Burghart公司亚洲技术办公室位于中国杭州。

除了用来进行常规和定制烟气分析的不同类型吸烟机外，Burghart公司还开发了研发设备，让其他公司能够在最短时间内，在不依赖于第三方的情况下开发和生产新型卷烟品牌（将烟草填入管中、注入香料、生产多种滤嘴、改变通风区等等）。

Burghart公司一直与全世界的各个研发部门和大学保持联系，目的是了解他们的需求以及在开发和生产定制设备和解决方案方面为他们提供灵活支持。

自1998年以来，Burghart Tabaktechnik已经通过ISO 9001的认证；由于进行持续质量审查，Burghart公司的各项创新都加入了最先进的技术，在日常使用和常规分析中得到证实，这些设备物有所值。

联系人: Heinrich Harald Burghart, 总经理; Jennifer Sievers, 欧洲和南美区销售经理; Christina Krause亚洲区销售经理; Chaker Bettaieb, 中东、非洲及美国区销售经理。

Burghart Tabaktechnik

Heinrich Burghart GmbH公司

地址: Industriestrasse 23

22880 Wedel /德国

电话: +49 4103 80 88 80

传真: +49 4103 80 88 859

电子邮件: is@burghart.ne

斯茹林公司

(测量-检测设备; 吸烟机; 检测-认证)

斯茹林公司

地址: Rockingham Drive, Linford Wood East

Milton Keynes, MK14 6LY

英国

电话: +44 1908 233833/传真: +44 1908 235333

网站: www.cerulean.com



NDC公司的 TM710e 在线烟草测量仪

NDC技术有限公司

(湿度测量)

NDC技术公司是一家全球领先的烟草行业精确测量和控制解决方案提供商,提供TM710e在线烟草测量仪器以及InfraLab电子系列在线烟草分析仪,以求加强产品质量、控制包装内湿度、优化生产速度和减少垃圾。

行业领先烟草加工商利用TM710e在线烟草测量仪器精确测量湿度、尼古丁、糖分、温度和其它成分,测量结果稳定。这种多功能仪器利用工厂设定的校准值测量极低湿度,最大60%以内。TM710e适用于大多数需求环境,在任何环境照明、相对湿度和温度条件下能可靠地实施测量。另外, TM710e也提供灵活的流程连接以及直观的操作平台和监管界面。

InfraLab电子系列在线烟草分析仪可在任何地方用于质量保证系统的部分流程中,其多功能性和超快检测能力得到广泛认可。系统易于操作,用最少样品准备即可实现湿度、尼古丁、总糖分、总挥发度和其它成分的5秒钟分析,同时放置在生产线后面。InfraLab电子系列在线烟草分析仪对适用于每种成分的主要参考方法进行校准;由于其高精度测量功能,InfraLab电子系列在线烟草分析仪减少了之后操作所需的主要检测量。加工人员只需按照主要参考方法定期验证,即可核实InfraLab的持续性能。另外,以太网连接能够实现与工厂网络和个人电脑的轻松连接。

TM710e在线烟草测量仪器以及InfraLab电子系列在线烟草分析仪购买成本最低,投资回报最快。

NDC技术有限公司

地址: Bates Road

Maldon, Essex CM9 5FA

英国

电话: +44 1621 852244 / 传真: +44 1621 856180

电子邮件: info@ndc.com

网站: www.ndc.com/tobacco

Suppliers Instrumentation Guide

Brabender GmbH & Co. KG公司

(湿度测量; 检测-认证)

Brabender GmbH & Co. KG公司

地址: Kulturstr. 51-55

47055 Duisburg

德国

电话: +49 (0) 203-7788-0

网站: www.brabender.com

Perten Instruments AB公司

(仪器、测量-检测设备; 湿度测量)

Perten Instruments AB公司

地址: P.O. Box 9006

Haegersten, SE-126 09

瑞典

电话: +46 8 505 80 900/传真: +46 8 505 80 990

网站: www.perten.com

Borgwaldt KC GmbH公司

(仪器、吸烟机)

在初级/中级生产、实验室以及研发应用中的质保仪器; 常规和产品研究分析用的吸烟机; 包括旋转和线型吸烟机、电子烟吸烟机和检测设备、身体参数测量仪器和多参数检测站在内的各种设备; 密度和硬度测定仪、末端测定仪、用于各种卷烟纸的透气度测定仪、扩散性测定仪以及湿度计、低燃点测定仪IP10、烟气和化学分析、烟雾分析以及感官评定。

Borgwaldt KC GmbH公司

地址: Schnackenburgallee 15, 22525 Hamburg

电话: +49 40 8531380 / 传真: +49 40 8505600

电子邮件: bkc@borgwaldt.com

网站: www.borgwaldt.com

Borgwaldt KC, Inc. 公司

(仪器、吸烟机)

Borgwaldt KC, Inc. 公司

地址: 7741 Whitepine Road

North Chesterfield, VA 23237

美国

电话: +1 804 2716471 / 传真: +1 804 2759070

电子邮件: info@borgwaldtkc.com

网站: www.borgwaldt.com

Sodim公司

(计量专家)

Sodim公司

地址: 48 Rue Danton

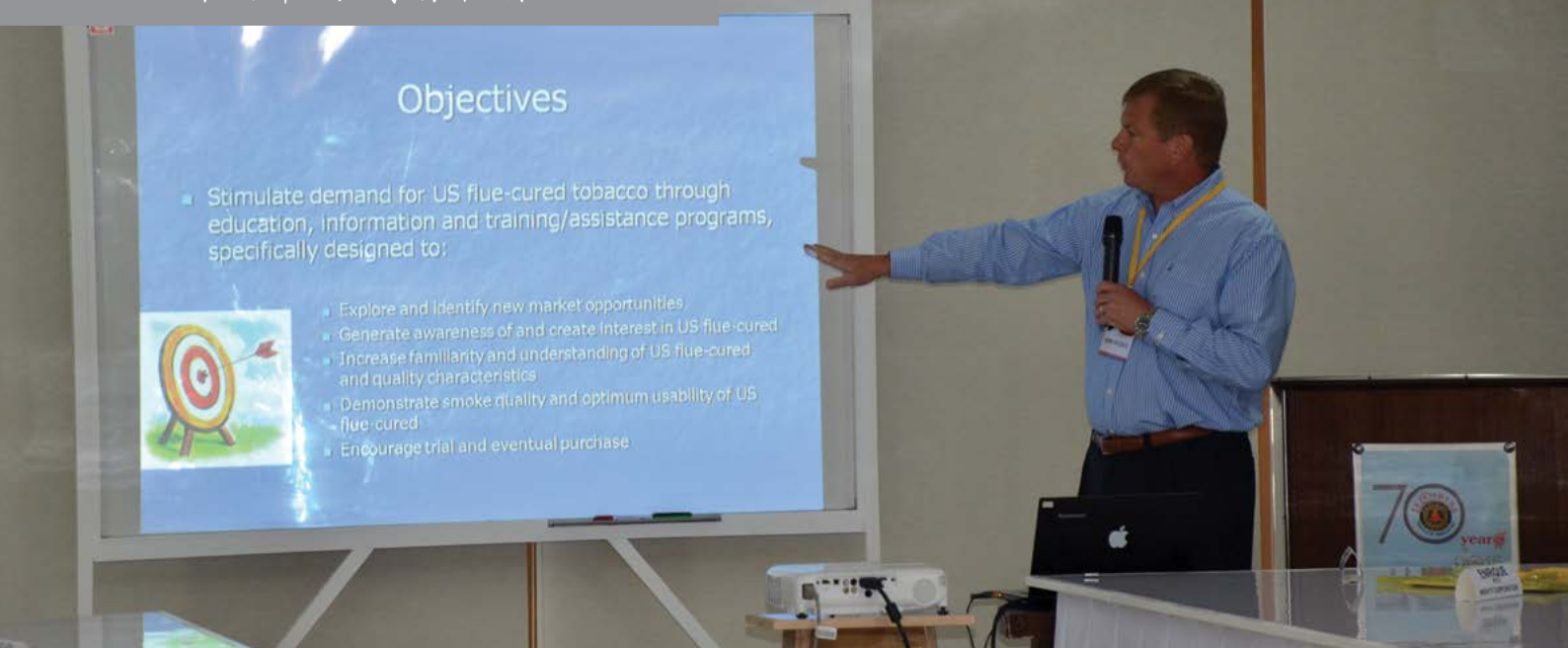
45400 FLEURY LES AUBRAIS

法国

电话: +33 2 3872 3872

网站: www.sodim.com

如果您的公司没有在《供应商指南》中,我们非常乐意把您的公司纳入其中。请联系我们 info@tobaccoasia.com,我们将确保把您公司的信息加入未来的《供应商指南》中。



在烟草协会研讨会上演讲

汉克·莫津戈



Photo by Thomas Schmid

托马斯·施密德

作为《亚洲烟草》时间最长的订阅者之一，汉克·莫津戈（Hank Mozingo）在美国北卡罗来纳州罗利市出生，但在弗吉尼亚州费尔法克斯长大。受其祖父母和他父亲的影响，他从小就耳濡目染烟草业务。他的姥爷姥姥将自己的土地出租给烟草种植者，而他的爷爷奶奶则是承租的烟农。“当我们是小孩子时，经常去亲戚家，在他们的烤房里玩耍，并且看他们种植、收割和烤制烟叶，”他回忆说。

汉克的父亲一辈子都在烟草业工作。他最终加入了烟草协会，这是一个成立于1947年的非赢利贸易组织，全部由烟草种植者出资以在国外市场推广和营销美国的烟草产品。他后来转到烟草学会，这是一个解散了的美国制造商游说组织的分支。在该学会关闭之前，他在雷诺烟草公司从事政府关系维护的工作，并且一直在这里结束他的职业生涯。

尽管有这样的家庭背景，但年轻的汉克并没有任何具体计划来寻求在烟草业开展职业生涯。“和那些世代在烟草业工作的家庭中人不同，我没有想过我最终会在烟草行业工作，”他今天这样说。但也许从他大学时期开始事情就已经悄然落定。为了帮助支付他的大学费用，他在美国烟草公司从事兼职零售代表。“这帮助我建立了行业联系人列表，”他解释说，但仍表示，当他1989年毕业时，他还没有在未来的职业生涯规划中把目光坚定地投向烟草业。“我发了很多简历，但绝不是只有烟草公司，”他补充说，他也向烟草协会投了简历。

最终，他被通知参加面试。似乎他以出色的表现通过了面试，因为不久之后——令他吃惊的是——汉克被邀请加入一个烟草协会的代表团出国旅行。

是的，过程可能不易，但汉克成功地成长为他现在的角色。最终，在1996年，他被任命为副总裁，并且一直到现在。

2015年9月20日，汉克·莫津戈将庆祝他加入烟草协会25周年，该协会目前代表大约2400名美国烟农。他与结婚15年的妻子莱思莉，以及他们的两个孩子——女儿谢尔贝（14岁）和儿子贾勒特（12岁）一起住在北卡罗来纳州的克莱蒙斯。——



Advertiser's Index* 广告索引

ADVERTISER	PG#	ADVERTISER	PG#
Airco Diet	47	PT Pura Barutama	22
Alliance One	59	Sasib	35
BMJ	15-17	Shanghai Tobacco Group	31
Boegli Gravures	19	Socotab	45
Bulgartabac	3	Souza Cruz	7
Burghart Tabak Technik	63	Spikker Specials	41
Changde Tobacco Machinery	27	Star Tobacco	49
Changning Dekang Biotechnology	4-5	NV STTC	9
Decouflé	C-3	SWM	11
Eastern Company	23	Tobacco Plus Expo	51
Filters Pakistan	74	Tomra Sorting Solutions	13
G.D SpA	C-4	The Rolling Paper Company	25
Hauni	C-2	Tobacco Technology	43
Hitkari Multifilters	48	TSAL	21
InterTabac/InterSupply	56, 65	US Tobacco Cooperative	57
Max Schlatterer	39		
NDC Infrared Engineering	29		
Nicos Gleodis Kavex	55		

尽管《亚洲烟草》出版商努力提供广告商索引的最精确的信息，但是我们不能保证这里提供信息包括(但不限于)公司名称、页码、拼写、遗漏等的有效性。

我们搬家了！

《亚洲烟草》的总部联系地址变了，请记住我们的新地址：

TOBACCO ASIA, c/o October Inter Co. Ltd.

Interchange 21 Bldg. Fl 32, Rm 3225, 399 Sukhumvit Road,

North Klong Toey, Wattana, Bangkok, 10110 THAILAND. Tel +66 2 660 3789. email info@octobermultimedia.com

Events 事件

2015年7月17-21日

ICPCR展会

美国路易斯安那州新奥尔良

www.icpcr.org

聚焦：烟草制品及配件博览会

2015年8月4-6日

亚洲电子烟展会

中国澳门

www.asia-cfe.com

聚焦：电子烟/烟油博览会

2015年9月16-18日

全球烟草及尼古丁论坛

意大利博洛尼亚

聚焦：烟草会议

2015年9月18-20日

InterTabac烟草制品展会

德国多特蒙德

www.intertabac.com

聚焦：烟草制品及配件博览会，包括电子烟/烟油

InterSupply烟机辅料展会

德国多特蒙德

www.intersupply.com

edl@octobermultimedia.com

聚焦：烟草设备、机械、烟叶博览会

2015年9月20-22日

Vapexpo电子烟展会

法国巴黎

www.vapexpo-france.com

聚焦：电子烟/烟油博览会

2015年9月20-23日

CORESTA-烟草科学研究会议

美国佛罗里达州那不勒斯

www.tsrcinfo.com

2015年10月20-23日

伦敦国际烟草博览会

www.tabexpo-london.com

聚焦：烟草设备、机械、烟叶博览会

2015年12月7-8日

烟草园地/电子烟

德国威斯巴登

www.tobaccojournal.com

聚焦：会议

2015年12月14-15日

世界烟草中东展会

阿联酋迪拜

聚焦：烟草设备、机械、烟叶博览会

2016年1月11-14日

烟草工人会议

美国田纳西州纳什维尔

twconference.com

2016年3月16-17日

TPC烟草便利店展会

美国内华达州拉斯维加斯

www.tobaccoplusexpo.com

聚焦：烟草制品及配件博览会

we make it right for every kind of smoking experience



Acetate Filters | Charcoal Filters | Flavoured Filters | Slim Filters
Super Slim Filters | Triple Filters | NWA Filters | R.Y.O Tips

FILPAK

Filters Pakistan (Private) Limited



T: (92.21) 34529141-2, (92.21) 34536202, F: (92-21) 34536237, 34549407
E-mail: filpak@cyber.net.pk, filpak2@gmail.com, www.filterspakistan.com

滤嘴烟管
生产/包装

灵活。
经济。
久经考验。

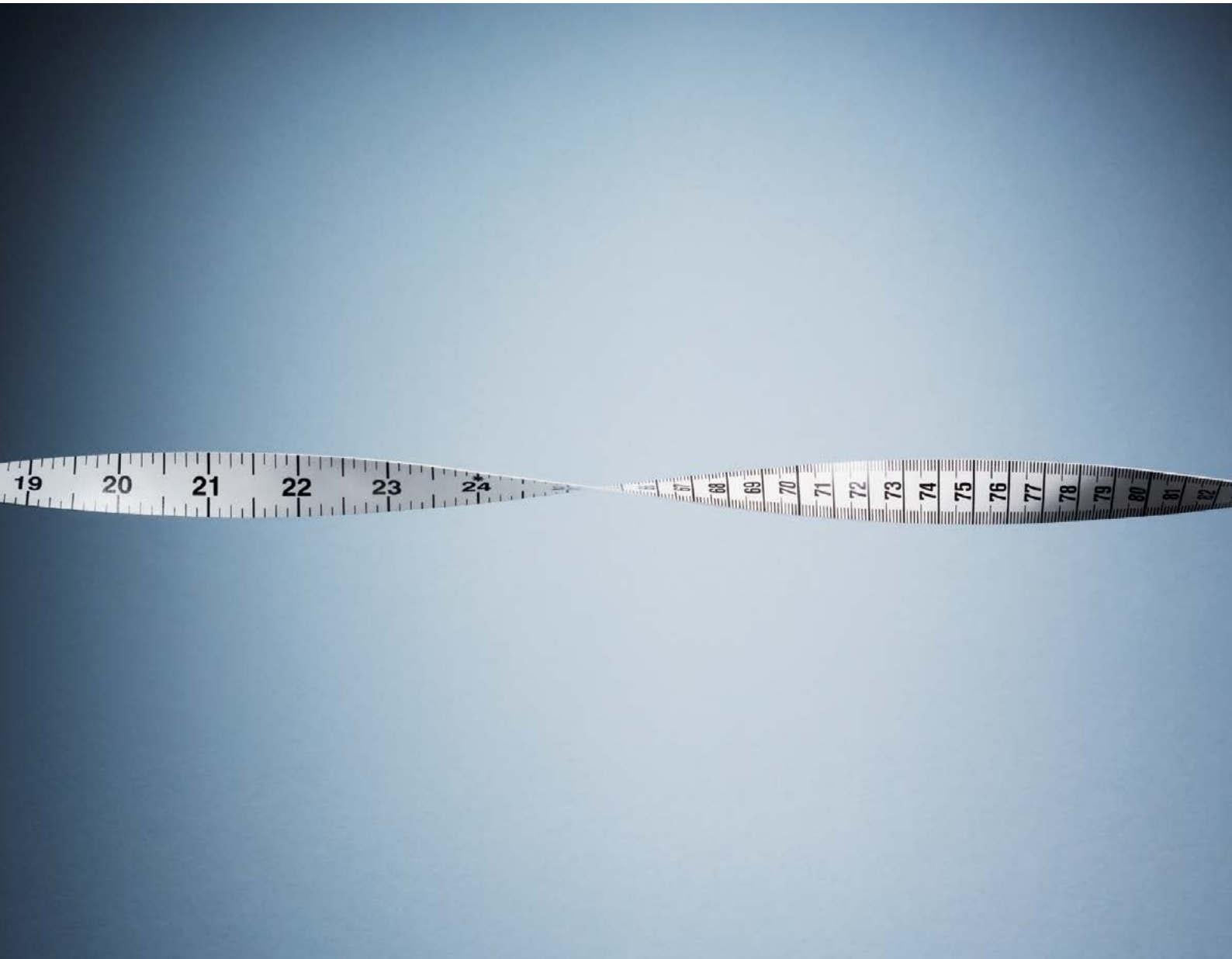
从 4,500 至 10,000 tpm



所有的滤嘴烟管生产和包装需求来源一致
全自动生产/包装线，低操作成本

SLIM / SUPERSLIM

Tailored to your needs - precision and quality.



We prove an eye for detail with our complete make-pack line for slim and super slim formats at medium speed. By providing a higher production capacity at 12 000 cpm and 600 ppm we live up to our reputation providing an excellent performance solution. Customized productions with ground-breaking technology guarantees the best quality of cigarettes and regular, round cornered and bevelled edged packs. Benefit now from the advantages of G.D's one-stop supplier technology and services.